

**ANNÄHERUNG ZWISCHEN  
ORTHODOXEN  
UND RÖMISCH-KATHOLIKEN**

**ΠΡΟΣΕΓΓΙΣΙΣ ΜΕΤΑΞΥ  
ΟΡΘΟΔΟΞΩΝ  
ΚΑΙ ΡΩΜΑΙΟΚΑΘΟΛΙΚΩΝ**

VON  
Prof. Dr., Dr.h.c. EVANGELOS D. THEODOROU

B'



**ANNÄHERUNG ZWISCHEN  
ORTHODOXEN UND RÖMISCH-KATHOLIKEN**  
(Beitrag zum Ökumenischen Dialog anlässlich des 40-jährigen  
Bestehens des Ostkirchlichen Instituts in Regensburg)

**ΠΡΟΣΕΓΓΙΣΙΣ ΜΕΤΑΞΥ  
ΟΡΘΟΔΟΞΩΝ ΚΑΙ ΡΩΜΑΙΟΚΑΘΟΛΙΚΩΝ**  
(Συμβολή στὸν Οἰκουμενικὸν Διάλογον ἐξ ἀφορμῆς  
τῆς 40ετοῦς ὑπάρξεως τοῦ Ἀνατολικοεκκλησιαστικοῦ  
Ἰνστιτούτου στὸ Ρέγκενσμπουργκ)

VON  
Dr., Dr.h.c. EVANGELOS D. THEODOROU  
Emer. Professor und ehem. Rektor der Universität zu Athen  
Ordentl. Mitglied der Europäischen Akademie  
der Wissenschaften und Künste

B'

21. Der Em. Professor der Katholisch-Theologischen Fakultät der Ruhr-Universität (Bochum - Deutschland) *Joseph Pottmeyer* betont, dass das Dogma des Papstprimates «*was decisively shaped in the religious and political situations in Europa in the 18/19th centuries. This factor is in turn the rea-*

21. Ὁ Ὁμότιμος Καθηγητὴς τῆς Καθολικῆς Θεολογικῆς Σχολῆς τοῦ Πανεπιστημίου Ρούρ (Μπόχουμ-Γερμανία) *Joseph Pottmeyer* τονίζει ὅτι τὸ δόγμα τοῦ Πρωτείου τοῦ Πάπα «*διαμορφώθηκε ἀποφασιστικὰ στὶς θρησκευτικὲς καὶ πολιτικὲς καταστάσεις στὴν Εὐρώπη τὸν 18ον καὶ 19ον*

son why controversy surrounds the dogma not only in an ecumenical context. Even within the Catholic Church there is debate... regarding the formulation and interpretation of the dogma, and the form taken by the exercise of the primacy...». Eine wirkliche Flut von Veröffentlichungen beweist, dass «today a re-reading or re-reception of the dogma of (Vatican I) 1870 is demanded within the Catholic Church – a re-reading within the framework of the *communio ecclesiology*...»<sup>91</sup>. Charakteristisch ist z.B. die Meinung von Hans Küng, die er «immediately after the Council (Vatican II)» äusserte: «He claimed that only the annulment of the dogma could clear the way for a *communio primacy*. Vatican I had defined the primacy as an absolute monarchy of the Pope, and papal infallibility as an a priori infallibility– concepts which could not be reconciled with the Bible or with the history and tradition of the Church»<sup>92</sup>.

αἰῶνα. Αὐτὸς ὁ παράγων εἶναι στήν συνέχειαν ἢ αἰτία γιὰ τὸ ὅτι ἀντιπαράθεσις περιβάλλει τὸ δόγμα ὄχι μόνον σὲ οἰκουμενικὴν συνάφειαν. Ἀκόμη καὶ ἐντὸς τῆς (P)Καθολικῆς Ἐκκλησίας ὑπάρχει συζήτησις... ποῦ ἀφορᾷ στήν διατύπωσιν καὶ ἐρμηνείαν τοῦ δόγματος καὶ στήν μορφήν, τὴν ὁποῖαν λαμβάνει ἢ ἄσκησις τοῦ Πρωτείου...». Μία πραγματικὴ πλημμυρὶς δημοσιευμάτων ἀποδεικνύει, ὅτι «σήμερα νέα ἀνάγνωσις ἢ νέος τρόπος ἀποδοχῆς τοῦ δόγματος τῆς Α΄ Συνόδου τοῦ Βατικανοῦ (1870) ἀναζητεῖται ἐπιτακτικῶς ἐντὸς τῆς (P)Καθολικῆς Ἐκκλησίας – μία νέα ἀνάγνωσις ἐντὸς τοῦ πλαισίου τῆς ἐκκλησιολογίας τῆς *communio*...»<sup>91</sup>. Χαρακτηριστικὴ εἶναι π.χ. ἡ γνώμη τοῦ Hans Küng, τὴν ὁποῖαν αὐτὸς ἐξέφρασεν «ἀμέσως μετὰ τὴν Β΄ Σύνοδον τοῦ Βατικανοῦ»: «Προέβαλε τὴν ἀξίωσιν ὅτι μόνον ἢ κατάργησις τοῦ δόγματος θὰ ἠδύνατο νὰ καθαρῶσιν τὸν δρόμον γιὰ ἓνα Πρωτεῖον τῆς *communio*. Ἡ Α΄ Σύνοδος τοῦ Βατικανοῦ εἶχεν ὀρίσει τὸ Πρωτεῖον ὡς ἀπόλυτη μοναρχίαν τοῦ Πάπα καὶ τὸ παπικὸν Ἀλάθητον ὡς ἓνα a priori Ἀλάθητον – ἀντιλήψεις, οἱ ὁποῖες δὲν δύ-

91. Hermann Joseph Pottmeyer, *Recent discussions on Primacy in relation to Vatican I.*, in: Walter Kasper, *Il ministero petrino*, Roma 2004, S. 229.

92. A.a.O., S. 232-233. H. Küng, *Infallible? An Inquiry*, New York 1971.

Professor Joseph Pottmeyer hebt die Enzyklika *Ut unum sint* hervor, in der Papst Johannes Paul II. sagt, dass der Bischof von Rom «is a member of the “college” (of bishops), and they are his brothers in the ministry» (*Ut unum sint*, 95). *This language does indeed differ considerably from the maximalist interpretation of the dogma (of Vatican I)*<sup>93</sup>. Es handelt sich also um eine «“truly episcopal authority»<sup>94</sup>.

22. Der Professor der Systematischen Theologie in der Katholisch-Theologischen Fakultät der Universität München *Peter Neuner* legt noch einmal das Problem des Uniatismus vor und betont unter dem Blickwinkel der Orthodoxen, dass es sich um den Versuch handelt, «*orthodoxe Gemeinden und Gläubige aus ihren Kirchen zu lösen und sie der römischen Observanz zu unterwerfen. Trotz aller Versicherungen Roms, das Modell des Uniatismus, das nicht zur Einheit, sondern zur Spaltung der je-*

*νανται να συμβιβασθοῦν με τὴν Βίβλον ἢ με τὴν ἱστορίαν καὶ τὴν παράδοσιν τῆς Ἐκκλησίας*»<sup>92</sup>.

Ὁ Καθηγητὴς Joseph Pottmeyer προβάλλει τὴν ἐγκύκλιον *Ut unum sint* («Ἴνα ᾧσιν ἔν), στὴν ὁποῖαν ὁ Πάπας Ἰωάννης-Παῦλος Β΄ λέγει, ὅτι ὁ ἐπίσκοπος τῆς Ρώμης «εἶναι ἓνα μέλος τοῦ “κολλεγίου” (τῶν ἐπισκόπων) καὶ αὐτοὶ εἶναι οἱ ἀδελφοὶ τοῦ στὴν διακονίαν (*Ut unum sint*, 95). Ἡ γλῶσσα αὐτὴ διαφέρει σημαντικῶς ἀπὸ τὴν μαξιμαλιστικὴν ἐρμηνείαν τοῦ δόγματος (τῆς Α΄ Συνόδου τοῦ Βατικανοῦ)»<sup>93</sup>. Πρόκειται ἐπομένως γιὰ μίαν «ἀληθῶς ἐπισκοπικὴν αὐθεντίαν»<sup>94</sup>.

22. Ὁ Καθηγητὴς τῆς Συστηματικῆς Θεολογίας στὴν Καθολικὴν-Θεολογικὴν Σχολὴν τοῦ Πανεπιστημίου τοῦ Μονάχου *Peter Neuner* παρουσιάζει ἀκόμη μίαν φορὰν τὸ πρόβλημα τῆς Οὐνίας καὶ τονίζει ὑπὸ τὴν ὀπτικὴν γωνίαν τῶν Ὁρθοδόξων, ὅτι πρόκειται γιὰ τὴν ἀπόπειραν «*να ἀποκόψουν ὀρθόδοξες κοινότητες καὶ ὀρθόδοξους πιστοὺς ἀπὸ τῆς ἐκκλησίας τους καὶ νὰ τοὺς ὑποτάξουν στὴν ρωμαϊκὴν νομικὴν παράδοσιν. Παρ’ ὅλες τῆς διαβεβαιώσεις τῆς Ρώμης, ὅτι δὲν θὰ συνεχίσῃ τὴν*

93. Hermann Joseph Pottmeyer, *ebd.*, S. 214.

94. *A.a.O.*, S. 245.

weiligen Ortskirchen geführt habe, nicht weiterzuführen und die Unterwerfung unter Rom nicht als Zielvorstellung kirchlicher Einheit zu verfolgen, konnte –vor allem gegenüber der russisch-orthodoxen Kirche– der Verdacht des Proselytismus nicht ausgeräumt werden...»<sup>95</sup>. Tatsächlich, wie Professor Neuner bemerkt, «hat die römische Kirche bisher offiziell kein Modell für eine Kircheneinigung vorgelegt, das die Kirchen verbindlich davor schützen würde, bei der Aufnahme einer Gemeinschaft mit Rom nicht unter dem Joch eines absolutistisch regierenden Papstes zu geraten. Das I. Vatikanum hat die Tore für einen päpstlichen Absolutismus weit geöffnet und das II. Vatikanum hat sie keineswegs geschlossen. Es ist der römischen Kirche bisher kaum gelungen, den Verdacht zu zerstreuen, letztlich ginge es ihr um Machterweiterung oder gar um eine Demütigung der orthodoxen Kirchen. Diese Befürchtungen werden in den Kirchen der Orthodoxie in unterschiedlicher Schärfe formuliert, präsent sind sie in allen»<sup>96</sup>.

χρησιν τοῦ μοντέλου τῆς Οὐνίας, ποὺ ἔχει ὀδηγήσει ὄχι στὴν ἐνότητα, ἀλλὰ στὴν διάσπασιν τῶν ἐκάστοτε τοπικῶν Ἐκκλησιῶν, καὶ ὅτι δὲν θὰ ἐπιδιώκη τὴν ὑποταγὴν στὴν Ρώμην ὡς σκοπὸν ἐκκλησιαστικῆς ἐνότητος, δὲν κατέστη δυνατὸν –πρὸ πάντων ἔναντι τῆς Ρωσικῆς Ὁρθοδόξου Ἐκκλησίας– νὰ ἐκλείψῃ ἢ ὑποψία περὶ προσηλυτισμοῦ...»<sup>95</sup>. Πραγματικῶς, ὅπως παρατηρεῖ ὁ Καθηγητὴς Peter Neuner, «ἔως τώρα ἡ Ρωμαϊκὴ Ἐκκλησία δὲν ἔχει παρουσιάσει ἐπισημῶς ἓνα μοντέλο ἐκκλησιαστικῆς ἐνότητος, τὸ ὁποῖον δεσμευτικῶς θὰ προεφύλασσε τὶς Ἐκκλησίες, ὅταν ἔρχονται εἰς κοινωνίαν μὲ τὴν Ρώμην, γιὰ νὰ μὴ καταντοῦν ὑπὸ τὸν ζυγὸν ἐνὸς Πάπα, ὁ ὁποῖος κυβερνᾷ ἀπολυταρχικῶς. Ἡ Α΄ Σύνοδος τοῦ Βατικανοῦ ἄνοιξε διάπλατα τὶς πόρτες γιὰ μίαν παπικὴν ἀπολυταρχίαν καὶ ἡ Β΄ Σύνοδος τοῦ Βατικανοῦ μὲ κανένα τρόπον δὲν τὶς ἐκλείσε. Ἡ Ρωμαϊκὴ Ἐκκλησία ἔως τώρα δὲν κατώρθωσε νὰ ἐξαλείψῃ τὴν ὑποψίαν, ὅτι εἰς τελευταίαν ἀνάλυσιν ἐπρόκειτο γιὰ ἐπέκτασιν τῆς δυνάμεώς της ἢ ἀπολύτως γιὰ μίαν τα-

95. Peter Neuner, *Konzepte und Prognosen für die Kircheneinheit: Welche kirchlich-theologische Einheit streben die Kirchen an? Eine römisch - katholische Position*, in: *Orthodoxes Forum - Zeitschrift für Orthodoxe Theologie der Universität München*, Heft 1-2, St. Ottilien 2005, S. 212.

96. A.a.O.

πείνωσιν τῶν Ὀρθοδόξων Ἐκκλησιῶν. Αὐτοὶ οἱ φόβοι μὲ διαφορετικὴν ὀξύτητα διατυπώνονται στὶς Ἐκκλησίες τῆς Ὀρθοδοξίας, ἀλλὰ πάντως ἐκφράζονται μέσα σὲ ὅλες»<sup>96</sup>.

Prof. Neuner bestätigt auch, dass der Primat des Papstes, wie er in den Aussagen des Ersten Vatikanischen Konzils von 1870 formuliert wurde, «mit massiven Schwächen behaftet» und für alle nicht-römischen Kirchen nicht akzeptabel ist<sup>97</sup>. Derselbe Professor sagt: «Trotz aller Beteuerung der Wertschätzung der Ortskirchen wurde die römisch-katholische Kirche wohl noch nie so zentralistisch regiert, wie im Pontifikat Papst Johannes Paulus II.». Deshalb entzündet sich die Kritik der Orthodoxen Kirchen «nicht nur an historisch weit zurückliegenden Ereignissen, sondern sehr wohl an der gegenwärtigen Praxis primatialer Ansprüche»<sup>98</sup>.

Diese Entwicklung bringt sowohl innerkatholisch Kritik gegen

Ὁ Καθηγητὴς Neuner τονίζει ἐπίσης, ὅτι τὸ Πρωτεῖον τοῦ Πάπα, ὅπως διατυπώθηκε στὶς ἐκφράσεις τῆς Α΄ Συνόδου τοῦ Βατικανοῦ τὸ 1870, εἶναι «βεβαρυμένο μὲ μεγάλες (συμπαγεῖς) ἀδυναμίες» καὶ γιὰ ὅλες τὶς μὴ ρωμαιοκαθολικὲς ἐκκλησίες δὲν εἶναι παραδεκτόν<sup>97</sup>. Ὁ ἴδιος Καθηγητὴς λέγει: «Παρ' ὅλην τὴν ἐπίσημη διαβεβαίωσιν περὶ τῆς (ἐκ μέρους τοῦ Πάπα) ἐκτιμῆσεως τῶν τοπικῶν Ἐκκλησιῶν, ἡ ΡΚαθολικὴ Ἐκκλησία ἀναμφιβόλως οὐδέποτε ἕως τώρα κυβερνήθηκε μὲ τόσον συγκεντρωτικὸν τρόπον, ὅπως κατὰ τὴν περίοδον τῆς ἀσκήσεως τοῦ λειτουργήματος τοῦ Ποντίφηκος ἀπὸ τὸν Πάπαν Ἰωάννην-Παῦλον Β΄». Γι' αὐτὸ ἡ κριτικὴ ἐκ μέρους τῶν Ὀρθοδόξων Ἐκκλησιῶν «ἀναζωπυρώνεται ὄχι μόνον ἀπὸ ἱστορικὰ γεγονότα τοῦ παρελθόντος, ἀλλ' ἀναμφιβόλως καὶ ἀπὸ τὴν παροῦσαν προᾶξιν τῶν ἀξιώσεων τοῦ Πρωτείου»<sup>98</sup>.

Ἡ ἀνάπτυξις αὐτὴ δημιουργεῖ τόσον ἐνδορωμαιοκαθολικὴν κρι-

97. Ebd., S. 214.

98. A.a.O.

die Konzeption des zentralistischen Primats, als auch die Formulierung einer altkirchlich orientierten neuen katholischen Auffassung, nach der der Bischof von Rom im Kollegium von Bischöfen «Repräsentant kirchlicher Einheit»<sup>99</sup> ist. So deutet Professor Neuner an: «Die Bischöfe sind ursprünglich Zeugen des Glaubens, Repräsentanten der christlichen Überlieferung. Die Bischöfe haben ein Amt *de jure divino*; es steht nicht zur Disposition des Papstes. Das bischöfliche Amt ist das zentrale Amt in der Kirche; der Bischof ist nicht Delegierter des Papstes, nicht sein Kommissar. Als Kollegium bilden die Bischöfe das höchste Entscheidungsgremium der Kirche, sei es vereint im Konzil, sei es verstreut in der Wahrnehmung ihrer Hirtenaufgabe. Der Papst hat seine Autorität nicht ausserhalb oder über, sondern im Bischofskollegium und im Konzil». So ist der Papst «Mitglied dieses Kollegiums, er ist dem Konzil nicht enthoben. Er erscheint damit nicht als alleiniger Herrscher der Kirche, als Monarch, von dem alle Vollmacht ausgehen würde. Vielmehr hat er seinen Ort innerhalb eines Netzes von Kirchen, die

τικὴν ἐναντίον τῆς ἀντιλήψεως περὶ συγκεντρωτικοῦ Πρωτείου, ὅσον μίαν νέαν ρωμαιοκαθολικὴν κατανόησιν, κατὰ τὴν ὁποίαν ὁ ἐπίσκοπος Ρώμης μέσα στοὺς κολλέγιον τῶν ἐπισκόπων εἶναι «ἀντιπρόσωπος ἐκκλησιαστικῆς ἐνότητος»<sup>99</sup>. Ἔτσι ἐπισημαίνει ὁ Καθηγητὴς Neuner: «Οἱ ἐπίσκοποι εἶναι πρωταρχικῶς μάρτυρες τῆς πίστεως, ἐκπρόσωποι τῆς χριστιανικῆς παραδόσεως. Οἱ ἐπίσκοποι ἔχουν ἓνα λειτουργημὰ θεῖω δικαίω (*de jure divino*): αὐτὸ δὲν διατίθεται (χορηγεῖται) ὑπὸ τοῦ Πάπα. Τὸ ἐπισκοπικὸν ἀξίωμα εἶναι τὸ κεντρικὸν λειτουργημὰ μέσα στὴν Ἐκκλησίαν· ὁ ἐπίσκοπος δὲν εἶναι ἀπεσταλμένος τοῦ Πάπα, δὲν εἶναι κομισάριος του. Οἱ ἐπίσκοποι ὡς κολλέγιον (=ὡς συμβούλιον, ὡς σύνοδος) ἀποτελοῦν τὸ ὑψιστον συλλογικὸν ὄργανον πρὸς λήψιν ἀποφάσεων, εἴτε αὐτὸ εἶναι ἐνωμένον στὴν σύνοδον, εἴτε εἶναι διασκορπισμένον μερμυνώντας γιὰ τὴν ἀσκήσιν τοῦ ποιμαντικοῦ καθήκοντος. Ὁ Πάπας ἔχει τὴν ἀύθεντιαν του ὄχι ἐκτὸς ἢ ὑπεράνω, ἀλλ' ἐντὸς τοῦ κολλεγίου τῶν ἐπισκόπων καὶ ἐντὸς τῆς συνόδου». Ἔτσι ὁ Πάπας εἶναι «μέλος αὐτοῦ τοῦ κολλεγίου, δὲν εἶναι ἀποσυνδεδεμένος

99. Ebd.

miteinander in der *Communio* stehen»<sup>100</sup>.

Derselbe Professor mit Melancholie und mit Mut bestätigt, dass was er betont hat, «*ist nicht eine Zustandsbeschreibung heutiger römisch-katholischer Kirche und ihrer Regierung*». Aber «*dieses Bild ist in Übereinstimmung mit der katholischen Ekklesiologie*», nach seiner Überzeugung, «*mehr als die gegenwärtige Praxis Roms und die derzeitige kirchliche Rechtsordnung*»<sup>101</sup>.

23. Auf dem Regensburger Ökumenischen Symposium 1988 fasste der Professor *Heinrich Döring* (München) die Wünsche nach einer Neugestaltung des Papsttums zusammen. Im besonderen legt er die altkirchliche *Communio-Ekklesiologie* bzw. die Ortskirchen-Theologie vor, nach der die kollegiale Richtung und damit die De-

ἀπό τὴν σύνοδον. Ἔτσι ἐμφανίζεται ὄχι ὡς μοναδικὸς κυρίαρχος τῆς Ἐκκλησίας, ὡς μονάρχης, ἐκ τοῦ ὁποίου θὰ προήρχετο πᾶσα ἐξουσιοδότησις. Μᾶλλον ἔχει τὴν θέσιν τοῦ ἐντὸς ἐνὸς δικτύου Ἐκκλησιῶν, οἱ ὁποῖες ἴστανται μετὰξὺ τους μέσα στὴν *communio*»<sup>100</sup>.

Ὁ ἴδιος Καθηγητὴς μὲ μελαγχολίαν καὶ μὲ θάρρος βεβαιώνει, ὅτι αὐτό, ποῦ ἔχει τονίσει, «δὲν εἶναι μία περιγραφή τῆς πραγματικῆς καταστάσεως τῆς σημερινῆς Ρωμαιοκαθολικῆς Ἐκκλησίας». Ἄλλ' «αὐτὴ ἡ (ὑπ' αὐτοῦ προβληθεῖσα) εἰκὼν συμφωνεῖ μὲ τὴν καθολικὴν Ἐκκλησιολογίαν», κατὰ τὴν πεποίθησίν του, «περισσότερον παρὰ ἡ σημερινὴ πράξις τῆς Ρώμης καὶ ἡ τωρινὴ (ρωμαιοκαθολικὴ) ἐκκλησιαστικὴ δικαϊκὴ (κανονικὴ) τάξις»<sup>101</sup>.

23. Στὸ Οἰκουμενικὸν Συμπόσιον τοῦ Ρέγκενσμπουργκ τὸ 1988 συνώφισεν ὁ Καθηγητὴς *Heinrich Döring* (Μόναχον) τὶς ἐπιθυμίες γιὰ μίαν νέαν διαμόρφωσιν τοῦ παπικοῦ θεσμοῦ. Ἰδιαιτέρως προβάλλει τὴν παλαιοεκκλησιαστικὴν Ἐκκλησιολογίαν τῆς κοινωνίας (*communio*), δηλ. τὴν Θεολογίαν τῶν τοπικῶν Ἐκκλησιῶν, κατὰ τὴν

100. A.a.O., S. 216.

101. Ebd.

zentralisierung in der Leitung der Weltkirche gewünscht wird<sup>102</sup>. So «wäre es jedenfalls nicht mehr möglich, so einfachhin die übrigen Ortskirchen der Ortskirche "Rom" unterwerfen zu wollen... Damit ist bereits angedeutet, dass Rom auf einen zentralistisch-dirigistischen Führungsstil zugunsten eines Dienstes der Koordination verzichten müsste»<sup>103</sup>. Folglich muss es für die Form des Papstamtes so etwas «wie eine "Anpassung" geben»<sup>104</sup>. Der Papst soll in erster Linie als Bischof von Rom auftreten und sich so als pastorales Vorbild erweisen. «Nur so könne sichtbar werden, dass er nicht die Kirche als eine Art Kirchenpräsident von oben her regiere»<sup>105</sup>.

ὁποῖαν ἡ συλλογικὴ κατεύθυνσις καὶ μὲ αὐτὴν ἡ ἀποκέντρωσις στὴν ἡγεσίαν τῆς παγκόσμιος Ἐκκλησίας εἶναι ἐπιθυμητὴ<sup>102</sup>. Ἔτσι «ἐν πάσῃ περιπτώσει δὲν θὰ ἦταν πλεον δυνατόν ἔτσι ἀπλὰ καὶ εὐκόλα νὰ θέλῃ κάποιος νὰ ὑποτάξῃ τὶς λοιπὲς τοπικὲς Ἐκκλησίαις στὴν τοπικὴν Ἐκκλησίαν "Ρώμῃ"... Ἔτσι ἔχει ἤδη ἐπισημανθῆ, ὅτι ἡ Ρώμῃ, πρὸς χάριν μιᾶς διακονίας τῆς συμφωνίας καὶ συμπαρατάξεως, πρέπει νὰ παραιτηθῆ ἀπὸ ἓνα συγκεντρωτικὸν καὶ διευθυντικὸν στυλ ἡγεσίας»<sup>103</sup>. Ἐπομένως γιὰ τὴν μορφήν τοῦ παπικοῦ ἀξιώματος πρέπει νὰ ὑπάρχῃ κάτι «ὡς μία προσαρμογὴ»<sup>104</sup>. Ὁ Πάπας πρέπει ἐν πρώτοις νὰ ἐμφανίζεται ὡς Ἐπίσκοπος Ρώμης καὶ νὰ ἀποδεικνύεται ὡς ποιμαντικὸν ὑπόδειγμα. «Μόνον ἔτσι θὰ ἦταν δυνατόν νὰ γίνῃ ὁρατόν, ὅτι δὲν κυβερνᾷ τὴν Ἐκκλησίαν ὡς ἓνα εἶδος ἐκκλησιαστικοῦ προέδρου ἐκ τῶν ἄνω»<sup>105</sup>.

102. Heinz Dörig, *Das Dienstamt der Einheit des Bischofs von Rom in der neueren ökumenischen Literatur*, in: A. Rauch - P. Imhof, *Das Dienstamt der Einheit in der Kirche*, St. Ottilien, S. 449-505. Ferdinand Gahbauer, *Welche kirchliche und theologische Einheit streben die Kirchen an? Eine römisch-katholische Position*, in: *Orthodoxes Forum*, 1-2, 2005, S. 222.

103. Heinrich Döring, a.a.O., S. 488. W. Beinert, *Das Petrusamt und die Ortskirche*, in: *Petrus und Papst, Evangelium - Einheit der Kirche - Papstdienst. Beiträge und Notizen*, Bd. I, hg. v. A. Brandenburg und H.J. Urban, Münster 1977, S. 107.

104. Heinrich Döring, a.a.O.

105. Vgl. Walter Kasper, *Ist der Papst kein Bischof?* in: *Tübinger Theologische Quartalschrift* 158 (1978) S. 72. Heinrich Döring, a.a.O., S. 490.

Heinrich Döring erwähnt auch das Prinzip der *Subsidiarität*, das die Entscheidungen den zuständigen Entscheidungsträgern vor Ort so weit wie möglich überlässt, «wie z.B. die Berufung von Professoren an theologischen Fakultäten»<sup>106</sup>. Auch bei der Ernennung von Diözesanbischöfen wäre zu prüfen, «ob frühere Rechte von Metropolitane und ihren Synoden bei der Ernennung von Bischöfen wieder erneuert werden könnten»<sup>107</sup>.

Derselbe Professor betont charakteristisch, dass für ein Gespräch über diesen Problemkreis sicherlich «anzuknüpfen ist bei der Einheit vor der Trennung zwischen Ost und West, bei einer Zeit also, in der auch die orientalischen Kirchen einen gewissen Primat innerhalb der Kollegialität und Mitverantwortung aller Bischöfe noch anerkannt haben»<sup>108</sup>.

24. Kennzeichnend ist auch die Selbstkritik der *amerikanischen römisch-katholischen Theologie*. Mit innerer Rührung bringe ich in mein Gedächtnis den verewigten Professor der Theologischen Fakultät der Dominikaner zu Ottawa

Ὁ Heinrich Döring ὑπενθυμίζει ἐπίσης τὴν ἀρχὴν τῆς ἐπικουρικότητος, ἡ ὁποία ὅσον εἶναι δυνατὸν περισσότερον ἀφήνει τὴν λῆψιν ἀποφάσεων στοὺς ἀρμοδίους τοπικοὺς φορεῖς<sup>106</sup>. Ἐπίσης κατὰ τὴν ἀνάδειξιν τῶν τοπικῶν ἐπισκόπων θὰ ἔπρεπε νὰ ἐξετάζεται, «ἐὰν τὰ παλαιότερα δικαιώματα τῶν Μητροπολιτῶν καὶ τῶν Συνόδων τῶν θὰ ἦτο δυνατόν νὰ ἀνανεωθοῦν κατὰ τὴν ἐκλογὴν τῶν ἐπισκόπων»<sup>107</sup>.

Ὁ ἴδιος Καθηγητὴς τονίζει χαρακτηριστικῶς, ὅτι εἰς ἓνα διάλογον διὰ τὸν κύκλον αὐτὸν τῶν προβλημάτων εἶναι ἀσφαλὲς «νὰ ἀρχίζωμεν στηριζόμενοι στὴν πρὸ τοῦ χωρισμοῦ ἐνότητα μεταξὺ Ἀνατολῆς καὶ Δύσεως, ἐπομένως εἰς μίαν ἐποχὴν, κατὰ τὴν ὁποίαν καὶ αἱ Ἀνατολικάι Ἐκκλησιαὶ ἐπίσης ἔχουν ἀναγνωρίσει κάποιον ὠρισμένον Πρωτεῖον ἐντὸς τῆς συλλογικότητος καὶ τῆς συνυπευθυνότητος ὅλων τῶν ἐπισκόπων»<sup>108</sup>.

24. Χαρακτηριστικὴ εἶναι ἐπίσης ἡ αὐτοκριτικὴ τῆς ἀμερικανικῆς ρωμαιοκαθολικῆς θεολογίας. Μὲ συγκίνησιν φέρω στὴν μνήμην μου τὸν ἀείμνηστον καθηγητὴν τῆς Δομινικανῆς Θεολογικῆς Σχολῆς τῆς Ὀττάβας (Κα-

106. Ferdinand Gahbauer, a.a.O., S. 223.

107. Ebd.

108. Heinrich Döring, a.a.O., S. 496.

(Kanada) *J. - M. R. Tillard*, der ein Freund der Orthodoxen Kirche war. Ich hatte ihn in den Sitzungen der Kommission «*Faith and Order*» des Weltkirchenrates kennengelernt, wo wir als Delegate unserer Kirchen viele Jahre lang eine brüderliche Mitarbeit hatten. Mit meinen Ohren habe ich ihn zu unterstützen gehört was er in seinem Buch «*L' évêque de Rome*»<sup>109</sup> und in seinen anderen Veröffentlichungen gegen den monarchischen Primat, die Infallibilität, den päpstlichen Zentralismus, die römische Alleinherrschaft u.s.w. geschrieben hat<sup>110</sup>.

Was den Primat betrifft, ist Prof. Tillard beeinflusst von dem orthodoxen Werk: «*La primauté de Pierre dans l' Église Orthodoxe*». Dieses Werk ist geschrieben von den N. Afanasiëff, N. Koulomzine, J. Meyendorf und A. Schmemmann. Prof. Tillard sagt u.a.: «*The biblical texts, which speak of Peter's special role within the apostolic community, make no reference to a succession in the fulfilling of the function... The New Testament references apply to Peter and not*

ναδᾶ) *J.-M.R. Tillard*, ὁ ὁποῖος ἦταν φίλος τῆς Ὁρθοδόξου Ἐκκλησίας. Τὸν εἶχα γνωρίσει στὶς συνεδρίες τῆς Ἐπιτροπῆς «*Πίστις καὶ Τάξις*» τοῦ Παγκοσμίου Συμβουλίου τῶν Ἐκκλησιῶν, ὅπου ὡς ἐκπρόσωποι τῶν Ἐκκλησιῶν μας ἐπὶ πολλὰ ἔτη εἶχαμε ἀδελφικὴν συνεργασίαν. Μὲ τ' αὐτιά μου τὸν εἶχα ἀκούσει νὰ ὑπερασπίζη ὅ,τι στὸ βιβλίον του «*Ὁ ἐπίσκοπος τῆς Ρώμης*»<sup>109</sup> καὶ στὰ ἄλλα δημοσιεύματά του ἔχει γράφει ἐναντίον τοῦ μοναρχικοῦ Πρωτείου, τοῦ Ἀλαθῆτου, τοῦ παπικοῦ συγκεντρωτισμοῦ, τῆς ρωμαϊκῆς μοναρχίας κ.ο.κ.<sup>110</sup>.

Ὅσον ἀφορᾶ στὸ Πρωτεῖον ὁ Καθηγητὴς Tillard ἔχει ὑποστή τὴν ἐπίδρασιν τοῦ ὀρθοδόξου ἔργου «*Τὸ Πρωτεῖον τοῦ Πέτρου ἐντὸς τῆς Ὁρθοδόξου Ἐκκλησίας*». Τὸ ἔργον αὐτὸ ἔχει γραφῆ ἀπὸ τοὺς Ν. Afanasiëff, Ν. Koulomzine, J. Meyendorf καὶ Α. Schmemmann. Ὁ Καθηγητὴς Tillard ἐ.ἄ. λέγει: «*Τὰ βιβλικὰ κείμενα, ποὺ ὀμιλοῦν γιὰ τὸν εἰδικὸν ρόλον τοῦ Πέτρου ἐντὸς τῆς ἀποστολικῆς κοινότητος, δὲν κάνουν λόγον γιὰ διαδοχὴν στὴν πραγμάτωσιν τοῦ λειτουργή-*

109. J.-M. R. Tillard, *L' évêque de Rome*, Paris 1982: - engl. Übersetzung: *The bishop of Rome*, Wilmington, DE, Glaziel, 1983.

110. Vgl. Alex. A. Philippou, *Σημάδια ἀλλαγῆς τῆς Ρωμαιοκαθολικῆς Ἐκκλησίας*, Zeitung Ἑστία, 8. Febr. 2007, S. 4.

to his successors»<sup>111</sup>.

Der Primat «is an integral part of, and inseparable from, the episcopal body... As Augustin explained: "If Christ spoke to one person alone (= to Peter), it was in order to emphasize unity" (Sermons 295, 2-8; Letters 53,2; Homilies on the Gospel of John 124,5). Primacy must be understood within this framework... The Roman primacy is that of the head within the college... He (=der Papst), however, may not consider himself as above the college...»<sup>112</sup>.

Die Infallibilität der kirchlichen Aussagen ist nur akzeptabel, wenn der Papst oder ein Bischof oder viel mehr ein ökumenisches Konzil in der Äusserung seiner Aussagen «is aware of being in communion with the whole episcopal body and therefore with all the local churches»<sup>113</sup>.

ματος... Ἡ Καινὴ Διαθήκη ἀναφέρεται στὸν Πέτρον καὶ ὄχι στοὺς διαδόχους του»<sup>111</sup>.

Τὸ Πρωτεῖον «εἶναι ἓνα ὁλοκληροῦν μέρος τοῦ ἐπισκοπικοῦ σώματος καὶ ἀχώριστον ἐξ αὐτοῦ... Ὡς ἐξηγοῦσε ὁ ἱ. Αὐγουστῖνος: "ἐὰν ὁ Χριστὸς μίλησε σ' ἓνα μόνο πρόσωπο (=στὸν Πέτρον), αὐτὸ ἦταν γιὰ νὰ δοθῇ ἔμφασις στὴν ἐνότητα" (Λόγοι 295, 2-8· Ἐπιστολαὶ 53,2· Ὁμιλίαι στὸ Εὐαγγέλιον τοῦ Ἰωάννου: 124,5). Τὸ Πρωτεῖον πρέπει νὰ κατανοηθῇ μέσα σ' αὐτὸ τὸ πλαίσιον... Τὸ Ρωμαϊκὸν Πρωτεῖον εἶναι αὐτὸ τῆς κεφαλῆς μέσα στὸ κολλέγιον... Αὐτὸς (ὁ Πάπας), μὲ ὁποιοδήποτε μέτρον, δὲν δύναται νὰ θεωρῇ τὸν ἑαυτὸν του ὡς ἰστάμενον ὑπεράνω τοῦ κολλεγίου...»<sup>112</sup>.

Τὸ ἀλάθητον τῶν ἐκκλησιαστικῶν ἐκφράσεων εἶναι δεκτὸν μόνον ὅταν ὁ Πάπας ἢ ἓνας ἐπίσκοπος ἢ πολὺ περισσότερον μία οἰκουμενικὴ σύνοδος στὴν ἐξωτερικεὺς ἐκφράσεων «ἔχη ἐπίγνωσιν ὅτι εὐρίσκεται εἰς κοινωσίαν μὲ ὁλόκληρον τὸ σῶμα τῶν ἐπισκόπων καὶ ἐπομένως μὲ ὅλες τὶς τοπικὰς ἐκκλησίαις»<sup>113</sup>.

111. J.-M. R. Tillard, *Primacy*, in: *Dictionary of the Ecumenical Movement*, WCC Publications, Geneva 1991, S. 822-823.

112. A.a.O., S. 823-824.

113. J.-M. R. Tillard, *Infallibility / Indefectibility*, in: *Dictionary of the Ecumenical Movement*, S. 513.

25. Der Professor in Montreal (Kanada) *M. Fahey*, der Präsident der Römisch-Katholischen Theologischen Gesellschaft in Amerika war, empfahl im Jahre 1985 den Römisch-Katholiken die Revision der Lehre über den Primat und die Berücksichtigung der orthodoxen Aspekte über die ökumenischen Konzile<sup>114</sup>.

26. Der jetzige Präsident des Pontificalen Rates für die Förderung der Christlichen Einheit *Walter Kardinal Kasper*, der übermorgen in unserem Symposium sprechen wird, hatte als Universitätsprofessor in der Vergangenheit betont, dass «*die Einheit in dem Glauben nicht unbedingt die Einheit in allen Ausformulierungen dieses Glaubens bedeutet. Die Dogmen sind Symbole, Einführungen und Einweisungen ins Geheimnis des Glaubens. Die Unähnlichkeit jeder ihrer Aussagen ist je grösser als die Ähnlichkeit mit der gemeinten "Sache"*»<sup>115</sup>.

Was das Petrusamt betrifft, hat Prof. Kasper geschrieben, dass dieses Amt «*an das Mass Jesu Christi gebunden ist. Es kann Autorität in*

25. Ὁ Καθηγητὴς στὸ Μόντρεαλ (Καναδά) *M. Fahey*, ὁ ὁποῖος ἦταν Πρόεδρος τῆς Ρωμαιοκαθολικῆς Ἑταιρείας στὴν Ἀμερικὴν, συνέστησε τοὺς Ρωμαιοκαθολικοὺς τὴν ἀναθεώρησιν τῆς διδασκαλίας γιὰ τὸ Πρωτεῖον καὶ τὸ νὰ λαμβάνωνται ὑπ' ὄψιν οἱ ὀρθόδοξοι ἀπόψεις περὶ τῶν οἰκουμενικῶν συνόδων<sup>114</sup>.

26. Ὁ τωρινὸς Πρόεδρος τοῦ Παπικοῦ Συμβουλίου γιὰ τὴν προώθησιν τῆς Χριστιανικῆς Ἑνότητος Καρδινάλιος *Walter Kasper*, ὁ ὁποῖος μεθαύριον θὰ ὁμιλήσῃ στὸ Συμπόσιόν μας, εἶχε στὸ παρελθὸν ὡς Καθηγητὴς Πανεπιστημίου τόνισαι, ὅτι «*ἡ ἐνότης στὴν πίστιν δὲν σημαίνει ἀνυπερθέτως τὴν ἐνότητα σὲ ὅλες τὶς διατυπώσεις τῆς πίστεως αὐτῆς. Τὰ δόγματα εἶναι σύμβολα, εἰσαγωγικὲς ἐκφράσεις καὶ κατατοπιστικὲς ὑποδείξεις στὸ μυστήριον τῆς πίστεως. Ἡ ἀνομιότης ἐκάστης τῶν ἐκφράσεών της εἶναι ἐκάστοτε μεγαλυτέρα ἀπὸ τὴν ὁμοιότητα μὲ τὸ νοούμενον ἀντικείμενον (τῆς πίστεως)*»<sup>115</sup>.

Ὅσον ἀφορᾷ στὸ λειτουργημὰ τοῦ Πέτρου, ὁ Καθηγητὴς *Kasper* ἔχει γράψῃ, ὅτι τὸ λειτουργημὰ αὐτὸ «*εἶναι συνδεδεμένον μὲ τὸ*

114. Alex. A. Philippou, *a.a.O.*, S. 4.

115. Walter Kasper, *Dienst an der Einheit und Freiheit der Kirche - Zur gegenwärtigen Diskussion um das Petrusamt in der Kirche*, in: Joseph Ratzinger, *Dienst an der Einheit*, Düsseldorf 1978, S. 102.

der Nachfolge Jesu nur in kenotischer Weise, in der Weise des Verzichts, der Entäusserung, der Machtlosigkeit ausüben»<sup>116</sup>.

Erwähnenswert ist auch die von Walter Kasper vorgestellte minimale Unfehlbarkeit des Papstes, die nur sinnvoll ist, wenn sie die Unfehlbarkeit der Kirche voraussetzt und wenn der Papst «als sprechender Mund der unfehlbaren Kirche»<sup>117</sup> spricht. Derselbe Professor setzt hinzu: «Das Wort „unfehlbar“ ist missverständlich, weil es nahelegen kann, der Papst sei ohne Fehler. Das ist selbstverständlich nicht gemeint. Es geht vielmehr um die Frage wie die Kirche letztverbindlich spricht»<sup>118</sup>. Deshalb, wie er betont, hat man vorgeschlagen, «statt von Unfehlbarkeit von Letztverbindlichkeit zu sprechen»<sup>119</sup>.

In diesem Zusammenhang werden von demselben die theologischen Beiträge zur Frage der Unfehlbarkeit der bekannten promi-

μέτρον μετρήσεως τοῦ Ἰησοῦ Χριστοῦ. Δύναται νὰ ἀσκήσῃ καὶ προβάλῃ αὐθεντίαν στὴν μίμησιν (διαδοχήν) τοῦ Χριστοῦ μόνον κατὰ κενωτικὸν τρόπον, κατὰ τὸν τρόπον τῆς παραιτήσεως (ἀπὸ ἀξιώσεως), τῆς ἀλλοτριώσεως, τῆς ἐλλείψεως ἰσχύος»<sup>116</sup>.

Ἄξιον μνείας εἶναι ἐπίσης τὸ ὑπὸ τοῦ Βάλτερ Κάσπερ παρουσιαζόμενον ἐλαχιστοποιημένον ἀλάθητον τοῦ Πάπα, τὸ ὁποῖον ἔχει νόημα μόνον, ὅταν αὐτὸ προϋποθέτῃ τὸ ἀλάθητον τῆς Ἐκκλησίας καὶ ὅταν ὁ Πάπας ὁμιλῇ «ὡς τὸ ὁμιλοῦν στόμα τῆς ἀλάθητης Ἐκκλησίας»<sup>117</sup>. Ὁ ἴδιος Καθηγητῆς προσθέτει: «Ἡ λέξις „ἀλάθητος“ εἶναι παρεξηγήσιμη, διότι δύναται νὰ δημιουργήσῃ τὴν ἐντύπωσιν, ὅτι ὁ Πάπας εἶναι χωρὶς λάθη. Πρόκειται μᾶλλον γὰρ τὸ ζήτημα πῶς ἡ Ἐκκλησία ὁμιλεῖ μὲ τελεσίδικον κῦρος, πὸν δεσμεύει (τὰ μέλη τῆς Ἐκκλησίας)»<sup>118</sup>. Γι' αὐτό, ὡς τονίζει, ἔχει προταθῆ «ἀντὶ περὶ ἀλαθῆτου νὰ γίνεταί λόγος περὶ ἀπολύτου δεσμεύσεως»<sup>119</sup>.

Σ' αὐτὴν τὴν συνάφειαν ἀναφέρονται ὑπὸ τοῦ ἰδίου οἱ θεολογικὲς συμβολὲς στὸ ζήτημα τοῦ ἀλαθῆτου τῶν γνωστῶν ἐπιφανῶν

116. A.a.O., S. 104.

117. Ebd., S. 98.

118. A.a.O., S. 100.

119. Ebd.

zenten römisch-katholischen Theologen H. Fries, K. Rahner, H. Küng u.a. referiert<sup>120</sup>. Professor Kasper kommentiert im besonderen kritisch die Lehre von Küng betonend: «*Es ist der unbestreitbare Verdienst von H. Küng, die Diskussion auf diese grundsätzliche Ebene geführt zu haben. Das sollt man anerkennen, auch wenn man die Antwort, die Küng selbst auf seine Anfrage vorschlägt, für ungenügend hält. Küng geht es letztlich nicht allein um die Unfehlbarkeit des Papstes, sondern ebenso um die Unfehlbarkeit der Konzilien und der Schrift. Seine These lautet: Nemo infallibilis nisi Deus ipse*<sup>121</sup>. Menschliche Sätze können wahr oder falsch sein, je nachdem sie konkret situiert sind. Die Kirche braucht nach ihm zwar in extremen Situationen, wo ein endgültiges Ja oder Nein erfordert ist, verbindliche Glaubensformulierungen. Diese können jedoch nur situationsbedingte pragmatische Sprachgeltungen sein, Massnahmen auf Zeit, die irrig sein können... Die Kirche wird in der

ρωμαιοκαθολικῶν θεολόγων Η. Fries, Κ. Rahner, Η. Κύνγκ κ.ἄ.<sup>120</sup>. Ὁ Καθηγητῆς Κάσπερ ἰδιαιτέρως ὑπομνηματίζει κριτικῶς τὴν διδασκαλίαν τοῦ Η. Κύνγκ τονίζοντας: «Ἡ ἀναμφισβήτητη προσφορὰ ὑπηρεσίας τοῦ Κύνγκ εἶναι, ὅτι ἔχει ὀδηγήσει τὴν (περὶ ἀλαθῆτου) συζήτησιν σ' αὐτὸ τὸ θεμελιῶδες ἐπίπεδον. Ὁφείλομεν νὰ τὸ ἀναγνωρίσωμεν, ἀκόμη καὶ ἐὰν κάποιος θεωρῇ ὡς μὴ ἱκανοποιητικὴν τὴν ἀπάντησιν, τὴν ὁποίαν ὁ ἴδιος ὁ Κύνγκ προτείνει γιὰ τὸ (περὶ ἀλαθῆτου) ἐρώτημά του. Εἰς ἐσχάτην ἀνάλυσιν ὁ Κύνγκ ἀναφέρεται ὅχι μόνον στὸ ἀλάθητον τοῦ Πάπα, ἀλλ' ἐπίσης καὶ στὸ ἀλάθητον τῶν Συνόδων καὶ τῆς Ἀγίας Γραφῆς. Ἡ θέσις του εἶναι: Οὐδεὶς ἀλάθητος ἐκτὸς τοῦ ἰδίου τοῦ Θεοῦ (Nemo infallibilis nisi Deus ipse)<sup>121</sup>. Ἀνθρώπινες διατυπώσεις δύνανται νὰ εἶναι ἀληθεῖς ἢ ψευδεῖς ἀναλόγως πρὸς τὴν συγκεκριμένην συνάρτησίν τους. Βεβαίως σὲ ἄκρες καταστάσεις, κατὰ τίς ὁποῖες ἀπαιτεῖται ἓνα τελεσίδικον Ναὶ ἢ Ὁχι, ἡ Ἐκκλησία χρειάζεται δεσμευτικὰς διατυπώσεις

120. K. Rahner (Hg), *Zum Problem der Unfehlbarkeit*. Antworten auf die Anfrage von Hans Küng (Quaestiones disputatae, 54), Freiburg - Basel - Wien 1971. H. Küng, *Unfehlbarkeit? Eine Anfrage*, Zürich - Einsiedeln - Köln 1970. Desselben (Hg), *Fehlbar? Eine Bilanz*, Zürich - Einsiedeln - Köln 1983 (mit umfassendem Überblick über die Diskussion). H. Fries, *Das missverständliche Wort*, in: K. Rahner (Hg), a.a.O., S. 227-231f. Walter Kasper, a.a.O., S. 100.

121. K. Küng, *Unfehlbar?...*, S. 149.

Wahrheit erhalten trotz aller möglichen Irrtümer»<sup>122</sup>.

Diese Thesen von Prof. Küng riefen umfangreiche Diskussionen in den römisch-katholischen theologischen Kreisen hervor. Von K. Rahner wurden sie z.B. als ungenügend beurteilt. Professor Kasper fragt in einer Auseinandersetzung mit Küng, «*ob ein Anspruch auf letzte Verbindlichkeit anders als durch den Anspruch auf Wahrheit begründen werden kann*». Er gibt selbst die Antwort: «*Letzte Verbindlichkeit, die nicht in der unbedingten Gewissheit der Wahrheit selbst begründet ist, ist etwas grauenhaft Despotisches und Tyrannisches. Unbedingte Verbindlichkeit kann nur unbedingte Wahrheit beanspruchen*»<sup>123</sup>.

Diese Gespräche und Auseinandersetzungen in der Römisch-

τῆς πίστεως. Αὐτὲς ὁμῶς δύνανται νὰ εἶναι μόνον πραγματικὲς γλωσσικὲς διατυπώσεις, ποὺ ἰσχύουν σέ (συγκεκριμένες) καταστάσεις, ἀπὸ τίς ὁποῖες προσδιορίζονται, περιορισμένες χρονικῶς ρυθμίσεις, ποὺ εἶναι δυνατόν νὰ εἶναι ἐσφαλμένες. Ἡ Ἐκκλησία δὲν χρειάζεται δόγματα, ποὺ ἐκ τῶν προτέρων ἴστανται πάνω ἀπὸ κάθε πλάνην. Ἡ Ἐκκλησία θὰ διατηρῆται στήν ἀλήθειαν παρ' ὅλα πάντοτε τὰ δυνατὰ σφάλματα»<sup>122</sup>.

Αὐτὲς οἱ θέσεις τοῦ Küng προκάλεσαν ἐκτεταμένες συζητήσεις μέσα στοὺς ρωμαιοκαθολικοὺς θεολογικοὺς κύκλους. Π.χ. ἀπὸ τὸν Κ. Ράανερ κρίθηκαν ὡς μὴ ἱκανοποιητικὲς. Ὁ Καθηγητὴς Κάσπερ εἰς μίαν ἀντιπαράθεσιν μὲ τὸν Κύνγκ ἐρωτᾷ, «ἐὰν ἡ ἀπαίτησις γιὰ μίαν ἀπόλυτη δεσμευτικότητα δύναται νὰ θεμελιωθῆ κατὰ τρόπον διαφορετικὸν ἀπὸ τὴν θεμελίωσιν στήν ἀπόλυτη βεβαιότητα τῆς ἀληθείας». «Ἀπόλυτη δέσμευσις, ποὺ δὲν θεμελιώνεται στήν ἴδια τὴν ἀπόλυτη βεβαιότητα τῆς ἀληθείας, εἶναι φρικώδης δεσποτισμὸς καὶ τυραννία. Μόνον ἡ ἀπόλυτη ἀλήθεια ἐγείρει τὴν ἀξίωσιν τῆς ἀπολύτου δεσμεύσεως»<sup>123</sup>.

Οἱ διάλογοι αὐτοὶ καὶ οἱ ἀντιπαράθεσις αὐτὲς μέσα στήν Ρω-

122. *Ebd.*, S. 143, 148f.

123. Walter Kasper, *a.a.O.*, S. 100-101.

katholischen Theologie, die mehr oder weniger eine Bestrebung und Tendenz zur *Reduktion der Infallibilität* des Papstes zeigen, könnten uns orientieren, um die Richtlinien des Dialogs zwischen den Orthodoxen und Römisch-Katholiken über dieses Thema festzusetzen. In diesem Dialog müssen die Lehren über die Theopneustie der Heiligen Schrift und über die echten Ökumenischen Konzilien, die nur als die höchste Autorität und Letztverbindlichkeit in der Kirche betrachtet werden, berücksichtigt werden. Wir erwähnen auch, dass Vertreter der heutigen Römisch-Katholischen Theologie sich über unfehlbare Entscheidungen unterhalten, die «*durch das einhellige Votum des Bischofskollegiums*» ergehen können<sup>124</sup>.

27. Der Professor der Dogmatischen Theologie an der Universität zu Tübingen *Peter Hünermann* betont, dass «*eines der dornigsten Probleme im ökumenischen wie im innerkatholischen Dialog zweifellos die Definition des Ersten Vatikanischen Konzils*

μαιοκαθολικὴν Θεολογίαν, πὸν κατὰ τὸ μᾶλλον ἢ ἥττον δεικνύουν μίαν προσπάθειαν καὶ τάσιν πρὸς «*μειώσιν τοῦ ἀλαθῆτος*» τοῦ Πάπα, θὰ ἠδύνατο νὰ μᾶς προσανατολίσουν, γιὰ νὰ προσδιορίσωμεν τίς κατευθυντήριες γραμμὲς τοῦ διαλόγου μεταξὺ τῶν Ὁρθοδόξων καὶ τῶν Ρωμαιοκαθολικῶν περὶ τοῦ θέματος αὐτοῦ. Πρέπει στὸν διάλογον αὐτὸν νὰ λαμβάνωνται ὑπ' ὄψιν οἱ διδασκαλίαι περὶ θεοπνευστίας τῆς Ἁγίας Γραφῆς καὶ περὶ τῶν γνησίων Οἰκουμενικῶν Συνόδων, οἱ ὁποῖες μόνον θεωροῦνται ὡς ἡ ὑψίστη ἀuthεντία καὶ ἀπόλυτη δέσμευσις μέσα στὴν Ἐκκλησίαν. Ὑπενθυμίζομεν ἐπίσης ὅτι πολλοὶ ἐκπρόσωποι τῆς σημερινῆς Ρωμαιοκαθολικῆς Θεολογίας συζητοῦν γιὰ ἀλάθητες ἀποφάσεις, οἱ ὁποῖες λαμβάνονται καὶ ἐπιβάλλονται «*μὲ τὴν ὁμόφωνη γνώμην τοῦ Κολλεγίου τῶν Ἐπισκόπων*»<sup>124</sup>.

27. Ὁ Καθηγητὴς τῆς Δογματικῆς Θεολογίας στὸ Πανεπιστήμιον τῆς Τυβίνγκης *Peter Hünermann* τονίζει, ὅτι «*ἓνα ἀπὸ τὰ ἀκανθωδέστατα προβλήματα μέσα στὸν οἰκουμενικὸν καὶ στὸν ἐνδορωμαιοκαθολικὸν διάλογον εἶναι ὁ ὀρισμὸς τῆς Α' Συνόδου*

124. Albert Lang, *Unfehlbarkeit der Kirche*, in: *Lexikon für Theologie und Kirche*, Band 100, Freiburg 1965, S. 486.

über das infallible Magisterium des römischen Bischofs ist»<sup>125</sup>.

Derselbe Professor spricht über eine Abschwächung dieser Definition durch das Zweite Vatikanische Konzil, das in der Konstitution «Lumen Gentium» «die Lehrkompetenz des Papstes» in den Bereich der «Lehrkompetenz der Bischöfe» eingeordnet hat und diese beiden Lehrkompetenzen in Verbindung «mit dem untrüglichen sensus fidelium der Kirche gebracht hat»<sup>126</sup>. Dieser «sensus fidelium» als das Bewusstsein der Kirche ist, nach der orthodoxen Auffassung, das Kriterium, der Prüfstein des echten ökumenischen Charakters eines Konzils. So haben wir auch im Rahmen der Lehre über das infallible Magisterium der Kirche eine Annäherung zwischen der römisch-katholischen und der orthodoxen Theologie.

τοῦ Βατικανοῦ γιὰ τὸ ἀλάθητον Magisterium τοῦ ἐπισκόπου Ρώμης»<sup>125</sup>.

Ὁ ἴδιος Καθηγητὴς ὁμιλεῖ γιὰ μίαν ἀποδυνάμωσιν τοῦ ὀρισμοῦ αὐτοῦ διὰ τῆς Β' Συνόδου τοῦ Βατικανοῦ, ἡ ὁποία στὸ Σύνταγμα «Lumen Gentium» ἔχει ἐντάξει τὴν «διδασκτικὴν ἀρμοδιότητα τοῦ Πάπα» στὴν περιοχὴν τῆς διδασκτικῆς ἀρμοδιότητος τῶν ἐπισκόπων καὶ ἔχει συνδέσει τὶς δύο αὐτὲς ἀρμοδιότητες «μὲ τὸ ἀλάθητον αἶσθημα τῶν πιστῶν» (sensus fidelium) τῆς Ἐκκλησίας<sup>126</sup>. Αὐτὸ τὸ αἶσθημα τῶν πιστῶν ὡς ἡ συνείδησις τῆς Ἐκκλησίας εἶναι, κατὰ τὴν ὀρθόδοξη ἀντίληψιν, τὸ κριτήριον, ἡ λυδία λίθος τοῦ γνησίου οἰκουμενικοῦ χαρακτήρος μιᾶς συνόδου. Ἔτσι μέσα στὸ πλαίσιον τῆς διδασκαλίας γιὰ τὴν ἀλάθητη διδασκτικὴν ἀρμοδιότητα (Magisterium) τῆς Ἐκκλησίας ἔχομεν ἐπίσης μίαν προσέγγισιν μεταξὺ τῆς ρωμαιοκαθολικῆς καὶ τῆς ὀρθοδόξου Θεολογίας.

125. Peter Hünemann, «Una cum» - Zu den Funktionen des Petrusdienstes aus katholischer Sicht, in: *Petrusamt und Ökumene - Zum Petrusdienst an der Einheit aller Christen*, herausgegeben von Peter Hünemann, Regensburg 1997, S. 94.

126. A.a.O. Vgl. Peter Scharr, *Consensus fidelium. Zu Unfehlbarkeit der Kirche aus der Perspektive einer Konsentstheorie der Wahrheit*, Würzburg 1992. Dietrich Wiederkehr (Hg), *Der Glaubenssinn des Gottesvolkes - Konkurrent oder Partner des Lehramtes?*, Freiburg u.a. 1994.

### E) Charakteristische päpstliche Aussagen

Die oben –nicht streng chronologisch oder systematisch– beispielhaft aufgegriffenen Zeugnisse und viele andere, die noch hinzugesetzt werden könnten, beweisen, dass das theologische-ekklesiologische Denken eminenten Vertreter der römisch-katholischen Kirche und Theologie, bezüglich auf die wichtigsten Kontroversen zwischen Orthodoxen und Römisch-Katholiken, meistens eine tatsächliche Annäherung zu der Orthodoxen Kirche, Theologie und Spiritualität hat. Es ist auch hoffnungsvoll, dass dieses Denken und seine Formulierungen, –wenn nicht mit der Ganzheit der vatikanischen Praxis der Ostpolitik–, mindestens mit einigen Deklarationen der Päpste Paul VI, Johannes Paulus II. und Benedikt XVI. übereinstimmen.

1. Papst *Paulus VI.* hat am 28. April 1967 in einer Ansprache an dem päpstlichen Rat zur Förderung der Einheit der Christen überraschend gesagt: «*Wir sind uns vollkommen bewusst, dass der Papst ohne Zweifel das grösste*

### E) Χαρακτηριστικές παπικές εκφράσεις

Τὰ ἀνωτέρω –ὄχι αὐστηρῶς κατὰ χρονολογικὴν σειρὰν ἢ συστηματικῶς– χρησιμοποιηθέντα παραδείγματα μαρτυριῶν καὶ πολλὰ ἄλλα, τὰ ὁποῖα ἀκόμη θὰ ἠδύναντο νὰ προστεθοῦν, ἀποδεικνύουν ὅτι ἡ θεολογικὴ - ἐκκλησιολογικὴ σκέψις ἐπιφανῶν ἐκπροσώπων τῆς ρωμαιοκαθολικῆς Ἐκκλησίας καὶ Θεολογίας, ἐν σχέσει πρὸς τὶς γνωστὲς ἀντιπαραθέσεις μεταξὺ Ὁρθοδόξων καὶ Ρωμαιοκαθολικῶν, ἔχει μίαν πραγματικὴν προσέγγισιν πρὸς τὴν Ὁρθόδοξη Ἐκκλησίαν, Θεολογίαν καὶ πνευματικότητα. Εἶναι ἐπίσης ἐλπιδοφόρον, ὅτι ἡ σκέψις αὐτὴ καὶ οἱ μορφοποιήσεις τῆς σὲ διατυπώσεις βρίσκονται κατὰ τὸ μᾶλλον ἢ ἥττον σὲ συμφωνίαν, –ἐὰν ὄχι πρὸς τὴν ὁλότητα τῆς πράξεως τῆς «ἀνατολικῆς πολιτικῆς» τοῦ Βατικανοῦ–, τουλάχιστον πρὸς μερικὰς διακηρύξεις τῶν Παπῶν Παύλου ΣΤ΄, Ἰωάννου-Παύλου Β΄ καὶ Βενεδίκτου ΙΣΤ΄.

1. Ὁ Πάπας *Παῦλος ΣΤ΄* εἰς προσφώνησίν του στὸ Παπικὸν Συμβούλιον γιὰ τὴν προώθησιν τῆς ἐνότητος τῶν Χριστιανῶν ἔχει πῆ προκαλώντας ἐκπληξιν: «*Εἶναι σ' ἐμᾶς τελείως συνειδητόν, ὅτι ὁ Πάπας εἶναι ἀναμφιβόλως τὸ μέ-*

*Hindernis auf dem Weg zum Ökumenismus (will heissen: zur Einheit der Christen) ist*<sup>127</sup>.

Derselbe Papst sagte am 25. Juli 1967 bei seiner Ansprache in der Kathedrale des Phanars anlässlich seines Besuches beim Patriarchen Athenagoras (original: französisch): «Die Liebe lässt uns der Tiefe unserer Einheit besser bewusst werden, gleichzeitig aber lässt sie umso schmerzlicher empfinden, dass es heute noch unmöglich ist, diese Einheit zu einer Konzelebration zu entfalten, und sie spornt uns an, alles zu unternehmen, um den Anbruch dieses Tages des Herrn zu beschleunigen. Wir sehen so klarer, dass den Häuptern der Kirche, ihrer Hierarchie die Pflicht obliegt, die Kirchen auf den Weg zu bringen, der zur vollen Gemeinschaft zurückführt. Sie müssen dies tun, indem sie einander als Hirten des ihnen von Christus anvertrauten Teils der Herde anerkennen und achten, für den Zusammenhang und das Wachstum des Gottesvolkes Sorge tragen und alles vermeiden, was es auseinandersprengen oder

γιστον ἐμπόδιον στήν ὁδὸν πρὸς τὸν Οἰκουμενισμόν (δηλ. πρὸς τὴν ἐνότητα τῶν Χριστιανῶν)»<sup>127</sup>.

Ὁ ἴδιος Πάπας τὴν 25ῃν Ἰουλίου 1967 κατὰ τὴν προσφώνησίν του στὸ Φανάρι ἐξ ἀφορμῆς τῆς ἐπισκέψεώς του πρὸς τὸν Πατριάρχη Ἀθηναγόραν εἶπε (στὴν γαλλικὴν γλῶσσαν): «Ἡ ἀγάπη ἐπιτρέπει νὰ συνειδητοποιήσωμεν καλύτερα τὸ βάθος τῆς ἐνότητός μας, ἀλλὰ συγχρόνως ἀφήνει νὰ αἰσθανθοῦμε μὲ μεγαλύτερη ὀδύνην, ὅτι ἀκόμη σήμερα εἶναι ἀδύνατον νὰ ἀναπτύξωμεν τὴν ἐνότητα αὐτὴν εἰς μίαν κοινὴν ἱερουργίαν (σ' ἓνα συλλεϊτουργον), καὶ μᾶς κεντρίζει νὰ ἀναλάβωμεν πᾶσαν προσπάθειαν, γιὰ νὰ ἐπιταχύνωμεν τὸ γλυκοχάραγμα τῆς ἡμέρας αὐτῆς τοῦ Κυρίου. Βλέπομεν ἔτσι σαφέστερον, ὅτι οἱ κεντρικὲς τῆς Ἐκκλησίας, τῆς Ἱεραρχίας τῆς ἔχουν τὸ καθήκον νὰ ὀδηγήσουν τίς Ἐκκλησίες στὸν δρόμον, ὁ ὁποῖος ἐπανοδηγεῖ στὴν πλήρη κοινωνίαν. Πρέπει νὰ πράξουν αὐτό, ἀναγνωρίζοντας καὶ σεβόμενοι ὁ ἓνας τὸν ἄλλον ὡς ποιμένες ἐκείνου τοῦ τμήματος τοῦ ποιμνίου τοῦ Χριστοῦ, ποῦ ὁ Θεὸς

127. *Osservatore Romano* 30-4-1967. Wilhelm de Vries, *Das Mühen des Papstums um die Einheit der Kirche*, in: Joseph Ratzinger, *Dienst an der Einheit*, S. 66. Giuseppe Alberigo, *Römische Kirche und Papstum im Dienst der Einheit der Kirche*, in: Joseph Ratzinger, a.a.O., S. 55. *The Secretariat for Promoting Christian Unity*, Vatican City, *Information Service* 2 (1967), S. 4.

in Verwirrung bringen könnte»<sup>128</sup>.

Derselbe schrieb am 11. Dezember 1975 in einem Brief an den Ökumenischen Patriarchen Demetrius: «Heute "drängt uns die Liebe Christi" (2 Kor. 5,14) noch mehr, nach allen Wegen zu suchen und auf die Einsprechungen des heiligen Geistes immer aufmerksamer zu achten, um den Dialog der Wahrheit in der Liebe weiterzuführen: "Veritatem facientes in caritate" (Eph. 4,15). Wir müssen diesen Dialog weiterschreiten lassen auf dem Weg zur vollkommenen Einheit, für die Christus gebetet hat, gestorben und auferstanden ist»<sup>129</sup>.

Papst Paulus VI. hatte am 14. Dezember 1975 bei der Zeremonie in der Sixtinischen Kapelle anläss-

ἔχει ἐμπιστευθῆ σ' αὐτούς, φροντίζοντας γιὰ τὴν συνοχὴν καὶ αὐξήσιν τοῦ λαοῦ τοῦ Θεοῦ καὶ ἀποφεύγοντας κάθε τι, ποὺ θὰ ἤμποροῦσε νὰ διασκορπίσῃ ἢ νὰ δημιουργήσῃ σύγχυσιν στὶς τάξεις του»<sup>128</sup>.

Ὁ ἴδιος τὴν 11ην Δεκεμβρίου 1975 ἔγραψε εἰς ἐπιστολὴν τοῦ πρὸς τὸν Οἰκουμενικὸν Πατριάρχην Δημήτριον: «Σήμερα "ἡ ἀγάπη τοῦ Χριστοῦ συνέχει (Β' Κορ. 5,14)" ἡμᾶς ἀκόμη περισσότερον δίδουσα ὄθησιν νὰ ἀναζητήσωμεν ὄλους τοὺς δρόμους καὶ νὰ ἀκούωμεν πάντοτε μὲ μεγαλύτερη προσοχὴν τίς προαιρετικὰς ὑποδείξεις τοῦ Ἁγίου Πνεύματος γιὰ νὰ συνεχίσωμεν προωθοῦντες τὸν διάλογον τῆς ἀληθείας ἐν τῇ ἀγάπῃ: "ἀληθεύοντες ἐν ἀγάπῃ" (Εφ. 4,15)". Πρέπει νὰ ἀφήσωμεν αὐτὸν τὸν διάλογον νὰ προχωρήσῃ στὴν ὁδὸν πρὸς τὴν τελείαν ἐνότητα, διὰ τὴν ὁποίαν ὁ Χριστὸς προσευχήθηκε, ἀπέθανε καὶ ἀνέστη»<sup>129</sup>.

Ὁ Πάπας Παῦλος ΣΤ' τὴν 14ην Ὀκτωβρίου 1975 κατὰ τὴν ἱεραουργίαν μέσα στὴν Καπέλλα Σιξ-

128. *Τόμος Ἀγάπης*, (Vatican - Phanar 1958-1970), Rome - Istanbul 1951. S. 373-377. *Tomos Agapis* (deutsche Übersetzung, hrsg. von PRO ORIENTE (Wien), Innsbruck - Wien - München 1978, S. 114.

129. A.a.O., S. 194. Gregorios Larentzakis, *Eine historische Wende*, in Cath. Press, Beilage, 19-10-1988, S. 8. Evangelos Theodorou, *Σχέσεις Ὁρθοδόξων καὶ Ρωμαιοκαθολικῶν - Τὸ ζήτημα τῆς Οὐνίας*, S. 191-192.

lich des 10jährigen Jubiläums der Aufhebung der Anathemata zwischen Rom und Konstantinopel u.a. gesagt: «Mit unseren Herzen "in der Liebe verwurzelt und fest gegründet" (Eph. 3, 16-17); im Bekenntnis zu den "Grunddogmen des christlichen Glaubens", so wie sie "auf den im Orient abgehaltenen Ökumenischen Konzilien definiert worden sind" (vgl. Dekret "Unitatis Redintegratio", Nr. 14"); aus den uns gemeinsamen Sakramenten lebend und im Geist der Glaubens- und Liebesgemeinschaft..., durch seinen Geist mit Kraft gewappnet, auf dass der innere Mensch erstarke (vgl. Eph. 3,16), sollten wir imstande sein, bei der Ermittlung der Divergenzen und Schwierigkeiten, die unsere Kirchen noch trennen, gemeinsam voranzuschreiten... in einer gläubigen Reflexion»<sup>130</sup>.

2. Der verewigte Papst Johannes Paulus II. zitiert in der Enzyklika «*Ut unum sint*» seine Ansprache vor dem verewigten Ökumenischen Patriarchen Dimitrios I. (vom 6. Dezember 1987), in der

τίνα ἐξ ἀφορμῆς τοῦ 10ετοῦς Ἰωβηλαίου τῆς ἄρσεως τῶν ἀναθεμάτων μεταξύ Ρώμης καὶ Κωνσταντινουπόλεως εἶχε πῆ, ἐκτὸς τῶν ἄλλων, τὰ ἑξῆς: «Μὲ τις καρδιές μας "ἐν ἀγάπῃ ἐρριζωμένοι καὶ θεμελιωμένοι (Ἐφ. 3, 16-17)"· μὲ τὴν ὁμολογίαν τῶν "θεμελιωδῶν δογμάτων τῆς χριστιανικῆς πίστεως", ἔτσι ὅπως αὐτὰ "ἔχουν διατυπωθῆ στὶς Οἰκουμενικῆς Συνόδους, ποὺ συγκροτήθηκαν στὴν Ἀνατολήν" (πρὸβλ. τὸ Διάταγμα "Unitatis Redintegratio", Nr. 14)· ζῶντες ἐκ τῶν κοινῶν σ' ἐμᾶς μυστηρίων καὶ ἐν τῷ πνεύματι τῆς κοινωνίας τῆς πίστεως καὶ τῆς ἀγάπης... ὀπλισμένοι μὲ δύναμιν διὰ τοῦ Πνεύματος τοῦ Θεοῦ καὶ κραταιούμενοι εἰς τὸν ἔσω ἄνθρωπον (πρὸβλ. Ἐφ. 3,16), θὰ ἔπρεπε νὰ εἴμεθα ἱκανοί, κατὰ τὴν διερεύνησιν τῶν διχογνωμιῶν καὶ δυσκολιῶν, ποὺ ἀκόμη χωρίζουν τὶς Ἐκκλησίαι μας, νὰ προχωροῦμε μαζὶ πρὸς τὰ ἐμπρός» πρὸς ὑπερνίκησιν τοὺς εἰς ἀτμόσφαιραν «θεωρητικοῦ στοχασμοῦ ἐν πίστει»<sup>130</sup>.

2. Ὁ ἀείμνηστος Πάπας Ἰωάννης-Παῦλος Β΄ παραθέτει στὴν Ἐγκύκλιόν του "Ἴνα ἐν ὧσιν" τὴν προσφώνησιν του ἐνώπιον τοῦ ἀειμνήστου Οἰκουμενικοῦ Πατριάρχου Δημητρίου (6 Δεκεμβρί-

130. Τόμος Ἀγάπης, S. 198.

er sagt: «*Der Heilige Geist schenke uns sein Licht und erleuchte alle Bischöfe und Theologen unserer Kirchen, damit wir ganz offensichtlich miteinander die Formen finden können, in denen dieser Dienst (des Bischofs von Rom) einen von den einen und den anderen anerkannten Dienst der Liebe zu verwirklichen vermag*»<sup>131</sup>.

Papst Johannes Paul II. bestätigt charakteristisch: «Als ich mich an den ökumenischen Patriarchen, seine Heiligkeit Demetrius I., wandte, habe ich gesagt, ich sei mir bewusst, dass *“sich aus sehr verschiedenen Gründen und gegen den Willen der einen wie der anderen das, was ein Dienst sein sollte, unter einem ganz anderen Licht zeigen konnte...”*»<sup>132</sup>. Der verewigte Papst sehnte sich nach dem reduzierten Ehrenprimat der gemeinsamen Tradition der Christen im ersten Jahrtausend und setzte deshalb hinzu: «*Ein Jahrtausend hindurch waren die Christen mit-*

ou 1987), στην όποίαν λέγει: Εἴθε τὸ Ἅγιον Πνεῦμα «*νά χαρίση σ' ἐμᾶς τὸ φῶς Του καὶ νά φωτίση ὄλους τοὺς ἐπισκόπους καὶ θεολόγους τῶν Ἐκκλησιῶν μας, γιὰ νά δυνηθοῦμε νά βροῦμε ὁ ἕνας μαζί μὲ τὸν ἄλλον τὶς μορφές, στίς ὁποῖες αὐτὴ ἡ διακονία (τοῦ ἐπισκόπου Ρώμης) δύναται νά πραγματοποιῆ μίαν διακονίαν τῆς ἀγάπης, πού θά ἀναγνωρίζεται ἀπό τοὺς μὲν καὶ ἀπό τοὺς ἄλλους*»<sup>131</sup>.

Ὁ Πάπας Ἰωάννης-Παῦλος Β' βεβαιώνει χαρακτηριστικῶς: «*Ὁταν ἀπευθύνθηκα στὸν Οἰκουμενικὸν Πατριάρχην Δημήτριον Α', εἶχα συνειδητὸν μέσα μου, ὅτι “ἀπὸ τελείως διαφορετικῆς αἰτίας καὶ ἐναντίον τῆς θελήσεως τῶν μὲν καὶ τῶν δέ, αὐτό, πού ἔπρεπε νά εἶναι διακονία, θά ἦταν δυνατὸν νά παρουσιασθῆ ὑπὸ ὄλως διαφορετικὸν φῶς”*»<sup>132</sup>. Ὁ ἀείμνηστος Πάπας ἐξέφραζε νοσταλγίαν γιὰ τὸ ἐλαττωμένον πρωτεῖον τιμῆς τῆς κοινῆς παραδόσεως τῶν Χριστιανῶν τῆς πρώτης χιλιετίας καὶ γι' αὐτὸ προσέθετε: «*Κατὰ τὴν διάρκειαν μιᾶς χιλιετίας οἱ Χρι-*

131. Predigt bei Eucharistiefeyer in der Peterskirche in Anwesenheit von Dimitrios I., Erzbischof von Konstantinopel und Ökumenischen Patriarch, in AAS (= Acta Apostolicae Sedis) 80 (1988), S. 714. Enzyklika *Ut unum sint* von Papst Johannes Paul II. über den Einsatz für die Ökumene, Art. 95. Deutsche Übersetzung zitiert nach Pressemitteilungen der Deutschen Bischofskonferenz, Dokumentation, Bonn 29.05.1995.

132. Enzyklika *Ut unum sint*, Art. 95.

einander verbunden in brüderlicher Gemeinschaft des Glaubens und des sakramentalen Lebens, wobei dem römischen Stuhl mit allgemeiner Zustimmung eine Führungsrolle zukam, wenn Streitigkeiten über Glaube oder Disziplin unter ihnen entstanden»<sup>133</sup>.

Die päpstliche Einladung zur Erneuerung der Formulierung des Primats «stellt wohl den weitreichendsten Schritt von katholischer Seite im Bereich der Ökumene seit dem II. Vatikanischen Konzil dar»<sup>134</sup>.

Papst Johannes Paulus II. charakterisiert die Sache dieses Dialogs über das Papstum als eine Herausforderung, «eine ungeheuerere Aufgabe, die wir nicht zurückweisen können»<sup>135</sup>. Er setzt charakteristisch hinzu: Diese Herausforderung «kann ich allein nicht zu Ende bringen»<sup>136</sup>.

Der Professor für Dogmatische Theologie in der Universität zu München Peter Hünermann bemerkt, dass diese Einladung der Bischöfe und Theologen zum Dia-

στιανοὶ ἦσαν συνδεδεμένοι ὁ ἓνας μὲ τὸν ἄλλον μέσα σὲ ἀδελφικὴν κοινωνίαν τῆς πίστεως καὶ τῆς μυστηριακῆς ζωῆς, ὅπου μὲ γενικὴν συμφωνίαν προσετίθετο στὴν ρωμαϊκὴν ἔδραν ἓνας ἡγετικὸς ρόλος, ὅταν ἀνάμεσά τους ἐδημιουργοῦντο ἔριδες γιὰ τὴν πίστιν καὶ τὴν πειθαρχίαν»<sup>133</sup>.

Ἡ παπικὴ πρόσκλησις πρὸς ἀνανέωσιν τῆς διαμορφώσεως καὶ διατυπώσεως τοῦ Πρωτείου «παρουσιάζει πράγματι ἀπὸ (ρωμαϊο)καθολικὴν πλευρὰν τὸ μέγιστον -εἰς μῆκος- βῆμα μέσα στὴν περιοχὴν τῆς Οἰκουμένης μετὰ τὴν Β' Σύνοδον τοῦ Βατικανοῦ»<sup>134</sup>.

Ὁ Πάπας Ἰωάννης-Παῦλος Β' χαρακτηρίζει τὸν περὶ τοῦ Παπισμοῦ διάλογον ὡς μίαν πρόκλησιν, ὡς «μίαν τεραστίων διαστάσεων ὑποχρέωσιν, τὴν ὁποίαν δὲν δυνάμεθα νὰ ἀρνηθοῦμε»<sup>135</sup>. Προσθέτει χαρακτηριστικῶς: Αὐτὴν τὴν ὑποχρέωσιν «δὲν δύναμαι μόνος μου νὰ τὴν φέρω εἰς πέρας»<sup>136</sup>.

Ὁ Καθηγητὴς τῆς Δογματικῆς Θεολογίας στὸ Πανεπιστήμιον τοῦ Μονάχου Peter Hünermann παρατηρεῖ ὅτι ἡ πρόσκλησις αὐτὴ πρὸς τοὺς ἐπισκόπους καὶ θεολό-

133. A.a.O., Art. 95. Michele Maccarone, *Il Primato del Vescovo di Roma nel primo Millennio*, Città del Vaticano 1991. Peter Hünermann, «Una cum» - Zu den Funktionen des Petrusdienstes aus katholischer Sicht, S. 81.

134. Peter Hünermann, a.a.O., S. 80.

135. Enzyklika *Ut unum sint*, Art. 96.

136. A.a.O. Peter Hünermann, a.a.O., S. 82.

log über den Primat «*zwar formal keine Einladung zu einem Konzil ist. Es ist aber wohl die Einladung zu einem "konziliären Prozess"*»<sup>137</sup>. Derselbe Professor betont charakteristisch: «*Die Aufforderung, Überlegungen hinsichtlich der Gestalt des Petrusdienstes vorzulegen, zeigt, dass die konkrete geschichtliche Gestalt immer ein "opus humanum" ist*»<sup>138</sup>.

Die erwähnten päpstlichen Ausdrücke und theologischen Meinungen könnten vom orthodoxen Standpunkt aus mehr oder weniger annehmbar sein. Aber eine Stelle des Schreibens der päpstlichen Glaubens-Kongregation «*an die Bischöfe der Katholischen Kirche über einige Aspekte der Kirche als Communio*» kann nicht aufgenommen werden. Nach dieser Stelle sind die Einheit der Eucharistie und die Einheit des Episkopates *cum Petro et sub Petro* («*mit Petrus und unter Petrus*»), *nicht unabhängig voneinander, Wurzel der Einheit der Kirche*<sup>139</sup>. In einer solchen Lehre liegt, wie Prof. Grigorios Larentzakis betont, «*die ganze Problematik zum Papstamt*», weil

γους στὸν διάλογον γιὰ τὸ Πρωτεῖον «*δὲν εἶναι αὐτονοήτως πρόσκλησις εἰς μίαν σύνοδον. Ἀλλὰ εἶναι πράγματι πρόσκλησις εἰς μίαν "συνοδικὴν διαδικασίαν"*»<sup>137</sup>. Ὁ ἴδιος Καθηγητὴς τονίζει χαρακτηριστικῶς: «*Ἡ παρακίνησης νὰ προτείνωμεν σκέψεις σχετικῆς πρὸς τὴν μορφήν τῆς διακονίας τοῦ Πέτρου δεικνύει ὅτι ἡ συγκεκριμένη ἱστορικὴ μορφή εἶναι ἓνα "ἀνθρώπινον ἔργον"*»<sup>138</sup>.

Οἱ ἤδη μνημονευθεῖσες ἐκφράσεις τοῦ Πάπα Ἰωάννου - Παύλου Β' θὰ ἠδύναντο ἀπὸ ὀρθόδοξη ἄποψιν νὰ εἶναι κατὰ τὸ μᾶλλον ἢ ἥττον δεκτές. Ἀλλὰ μία περικοπὴ τοῦ ἐγγράφου τῆς Παπικῆς Ἐπιτροπῆς Πίστεως «*πρὸς τοὺς ἐπισκόπους τῆς (Ρωμαιο)Καθολικῆς Ἐκκλησίας γιὰ μερικῆς ἀπόψεις τῆς Ἐκκλησίας ὡς κοινωνίας*» δὲν δύναται νὰ γίνῃ δεκτὴ. Συμφώνως πρὸς τὴν περικοπὴν αὐτὴν «*ἡ ἐνότης τῆς Εὐχαριστίας καὶ ἡ ἐνότης τοῦ συνόλου τῶν Ἐπισκόπων μαζί μὲ τὸν Πέτρον καὶ ὑπὸ τὸν Πέτρον, ὄχι ἀνεξάρτητες ἢ μίᾳ ἀπὸ τὴν ἄλλην, εἶναι ρίζα τῆς ἐνότητος τῆς Ἐκκλησίας*»<sup>139</sup>. Ὁ Καθηγητὴς Γρηγόριος Λαρεντζάκης τονίζει: «*Ἡ Ὁρθόδοξη Ἐκκλησία ἀπο-*

137. Peter Hünermann, a.a.O.

138. *Ebd.*, S. 84.

139. L' Osservatore Romano, 19 Juni 1992, S. 8.

«die Orthodoxe Kirche eine Unterrordnungs-Ökumene ablehnt»<sup>140</sup>.

In ähnlicher Weise lehnen die Orthodoxen einige Artikel der Enzyklika «*Ut unum sint*», der dogmatischen Konstitution «*Lumen Gentium*» und des Dekrets über den Ökumenismus «*Unitatis redintegratio*» ab. Die Enzyklika «*Ut unum sint*» betont: «Die Konstitution “*Lumen Gentium*” schreibt in einer Grundaussage, die das Dekret “*Unitatis redintegratio*” aufgreift<sup>141</sup>, dass “die einzige Kirche Christi in der (R)Katholischen Kirche fortbesteht”<sup>142</sup>. Das Dekret über den Ökumenismus unterstreicht die Gegenwart der Fülle (*plenitudo*) der Heilsmittel in ihr<sup>143</sup>. Die volle Einheit wird dann Wirklichkeit werden, wenn alle an der Fülle der Heilsmittel teilhaben werden, die Christus seiner Kirche anvertraut hat»<sup>144</sup>.

κρούει μίαν Οἰκουμένην ὑποταγῆς», στήν ὁποῖαν κεῖται ὅλη ἡ προβληματικότητα, πού σχετίζεται πρὸς τὸν Παπισμόν<sup>140</sup>.

Καθ' ὅμοιον τρόπον οἱ Ὁρθόδοξοι ἀποκρούουν μερικὰ ἄρθρα τῆς Ἐγκυκλίου *Ut unum sint*, τοῦ δογματικοῦ συντάγματος *Lumen Gentium* καὶ τοῦ Διατάγματος περὶ τοῦ Οἰκουμενισμοῦ *Unitatis redintegratio*. Ἡ Ἐγκύκλιος *Ut unum sint* τονίζει: «Τὸ Σύνταγμα *Lumen Gentium* γράφει εἰς μίαν θεμελιώδη ἔκφρασιν, τὴν ὁποῖαν χρησιμοποιεῖ τὸ Διάταγμα *Unitatis redintegratio*<sup>141</sup>, ὅτι “ἡ μοναδικὴ Ἐκκλησία τοῦ Χριστοῦ συνεχίζει νὰ ὑπάρχῃ στὴν Ρωμαιοκαθολικὴν Ἐκκλησίαν”<sup>142</sup>. Τὸ Σύνταγμα περὶ τοῦ Οἰκουμενισμοῦ ὑπογραμμίζει τὴν παρουσίαν τῆς πληρότητος τῶν μέσων τῆς σωτηρίας ἐντὸς αὐτῆς<sup>143</sup>. Ἐπομένως ἡ πλήρης ἐνότης θὰ γίνῃ πραγματικότητα, ὅταν ὅλοι θὰ ἔχουν συμμετοχὴν στὴν πληρότητα τῶν μέσων τῆς σωτηρίας, τὰ ὁποῖα ὁ Χριστὸς ἐμπιστεύθηκε στὴν Ἐκκλησίαν του»<sup>144</sup>.

140. Grigorios Larentzakis, *Welche kirchlich-theologische Einheit strebt die Orthodoxe Kirche an?*, S. 183. Vgl. desselben, *Das Papstamt aus orthodoxer Sicht*, in: Silvia Hell, Lothar Lies (Hgg.), *Papstamt. Hoffnung, Chance, Ärgernis. Ökumenische Diskussion in einer globalisierten Welt*, Innsbruck - Wien 2000, S. 115f.

141. Vgl. II. Vatik. Konzil, *Dekret über den Ökumenismus «Unitatis Redintegratio»*, Art. 4.

142. Vgl. II. Vatik. Konzil, *Dogmatische Konstitution «Lumen Gentium»*, Art. 8.

143. Dekret... *Unitatis Redintegratio*, Art. 3.

144. Enzyklika *Ut unum sint*, Art. 86.

Es ist überflüssig zu sagen, dass solche Behauptungen, die bis heute wiederholt werden, wie auch die Bestrebungen zur Förderung des Uniatismus in Gegensatz und nicht kompatibel sind mit den zuvor zitierten hoffnungsvollen Deklarationen des Papstes Johannes-Pauls II. über den Primat und mit der ganzen Ekklesiologie der Communio.

Papst Johannes-Paul II. hat auch, zusammen mit dem Patriarchen (der syrisch-jakobitischen Kirche) Mar Ignatius Zakka I. Iwas von Antiochien in einer gemeinsamen Deklaration, betont, dass die Verwirrungen und Schismen, welche sich zwischen der Römisch-Katholiken und den Christen des Ostens ereigneten, *«in keiner Weise das Wesen ihres Glaubens beeinträchtigen oder berühren, da diese nur aus Unterschieden in der Terminologie, der Kultur und in einigen Formeln, welche in verschiedenen theologischen Schulen angewendet wurden, entstanden»*<sup>145</sup>.

Aus diesen Worten, wie der schon erwähnte Ferdinand R. Gahbauer bemerkt, könnte hervor-

Εἶναι περιττὸν νὰ ποῦμε, ὅτι τέτοιοι ἰσχυρισμοί, οἱ ὅποιοι ἐπαναλαμβάνονται ἕως σήμερα, ὅπως καὶ οἱ προσπάθειες πρὸς προώθησιν τῆς Οὐνίας εἶναι ἀντίθετες καὶ ὄχι συμβατές μὲ τίς ἀνωτέρω παρατεθεῖσες ἐλπιδοφόρες ἐκ πρώτης ὄψεως παπικὲς διακηρύξεις περὶ τοῦ Πρωτείου καὶ μὲ τὴν ὅλην Ἐκκλησιολογίαν τῆς κοινωνίας.

Ὁ Πάπας Ἰωάννης-Παῦλος Β', μαζί μὲ τὸν σύρον ἰακωβίτην Πατριάρχην Ἀντιοχείας Μάρ Ἰγνάτιον Ζακκά Ι Ἰνας εἰς μίαν κοινήν τους διακήρυξιν, ἔχει ἐπίσης τονίσει, ὅτι οἱ ἀναστατώσεις καὶ τὰ σχίσματα, ποὺ ἔγιναν μετὰ τὸ Ρωμαιοκαθολικῶν καὶ Ἀνατολικῶν Χριστιανῶν «μὲ κανένα τρόπον δὲν ζημιώνουν ἢ ἐγγίζουν τὴν οὐσίαν τῆς πίστεώς των, ἐπειδὴ αὐτὰ δημιουργήθησαν μόνον ἀπὸ διαφορὰς στὴν ὀρολογία, στὸν πολιτισμὸν καὶ σὲ μερικὲς διατυπώσεις, οἱ ὁποῖες ἐχρησιμοποιοῦντο σὲ διάφορες θεολογικὲς σχολές»<sup>145</sup>.

Ἀπὸ αὐτοὺς τοὺς λόγους, ὅπως παρατηρεῖ ὁ ἤδη μνημονευθεὶς Φέροντιαντ Gahbauer, θὰ ἦταν δυ-

145. Ferdinand R. Gahbauer, *Die Regensburger Ökumenischen Symposien und der nach-konziliäre ost-westliche Dialog*, S. 326. L. Bernhard, *Oberste einheitliche Kirchenleitung und Einheit der Kirche*, in: A. Rauch-P. Imhof (Hg.), *Das Dienstamt der Einheit der Kirche*, S. 356.

gehen, dass «die unterschiedlichen Formulierungen des Glaubensinhalts nicht die Wahrheit des Glaubens berührt haben»<sup>146</sup>. Prof. Ludger Bernhard (Salzburg - Maria Laach) zieht aus derselben päpstlichen Meinung den Schluss, «dass sich Formulierungen, die zwar seit langer Zeit das Verhältnis zwischen der Orthodoxen und der Katholischen Kirche belasten, sich aber bei Theologen beider Kirchen finden», sich nicht kirchentrennend auswirken dürften<sup>147</sup>. «L. Bernhard verwies in diesem Zusammenhang auf mehrere Publikationen von B. Schultze über das *Filioque*»<sup>148</sup>. Von orthodoxem Standpunkt aus sind diese Publikationen und Meinungen in einigen Punkten nicht überzeugend.

3. Wegen der Aktualität der Anwesenheit des jetzigen Papstes *Benedikts XVI.* in Regensburg müssen wir in unserem Symposium besonders einige Punkte seiner Lehre erwähnen, die unmittelbar oder mittelbar den Dialog zwischen den Orthodoxen und Rö-

νατὸν νὰ ἐξαχθῆ, ὅτι «οἱ διαφορετικὲς διατυπώσεις τοῦ περιεχομένου τῆς πίστεως δὲν ἐγγίζουν τὴν ἀλήθειαν τῆς πίστεως»<sup>146</sup>. Ὁ Καθηγητὴς Λούντγκερ Μπέρνχαρντ (Ζάλτσμπουργκ-Μαρία Λάαχ) συμπεραίνει ἐκ τῆς ἰδίας παπικῆς γνώμης, ὅτι «διατυπώσεις, οἱ ὁποῖες βεβαίως ἀπὸ πολὺν χρόνον ἐπιβαρύνουν τὴν σχέσηιν μεταξὺ τῆς Ὁρθοδόξου καὶ τῆς Ρωμαιοκαθολικῆς Ἐκκλησίας, ἀλλ' ὅμως βρίσκονται σὲ θεολόγους τῶν δύο Ἐκκλησιῶν, δὲν ἔπρεπε νὰ χωρίζουν τίς Ἐκκλησίες»<sup>147</sup>. Ὁ L. Bernhard ὑπέδειξε στὴν συνάφειαν αὐτὴν πολλὰ δημοσιεύματα τοῦ B. Schultze γιὰ τὸ *Filioque*»<sup>148</sup>. Ἀπὸ ὀρθόδοξη ἄποψιν τὰ δημοσιεύματα αὐτὰ καὶ οἱ γνώμες αὐτὲς δὲν εἶναι σὲ μερικὲς περιπτώσεις πειστικά.

3. Ἐνεκα τῆς ἐπικαιρότητος τῆς παρουσίας τοῦ τωρινοῦ Πάπα *Βενεδίκτου ΙΣΤ'* στὸ Ρέγκενσμπουργκ, πρέπει ἰδιαίτερω νὰ ὑπομνήσωμεν μερικὰ σημεῖα τῆς διδασκαλίας του, τὰ ὁποῖα ἀμέσως ἢ ἐμμέσως ἀφοροῦν στὸν διάλογον μεταξὺ Ὁρθοδόξων καὶ Ρω-

146. Ferdinand R. Gahbauer, a.a.O.

147. Ebd.

148. A.a.O. B. Schultze, *Das Filioque in der Patristik nach V. Rodzianko*, in: Ostkirchliche Studien 34, 1985, S. 300-315; desselben, *Das Filioque bei Epiphanius von Cypern (in Ancoratus)*, in: Ostkirchliche Studien 34, 1985, S. 300-315; 35, 1986, S. 105-134 und 36, 1987, S. 281-300.

misch-Katholiken betreffen und ökumenische Bedeutung haben.

Ich habe Seine Heiligkeit als den Professor Joseph Ratzinger in den Regensburger Ökumenischen Symposien, auch in einem von diesen in Athen (1976), kennengelernt. Dann waren wir zusammen als Mitreferenten in der «*Ökumenischen Akademie*», die im Jahre 1986 mit Thema «*Unterwegs zur vollen Einheit*» in der Aula der Universität zu Graz vom «*Ökumenischen Institut*» ihrer Theologischen Fakultät, vom Stiftungsfonds «*Pro Oriente*» (Wien) und vom «*Interkonfessionellen Arbeitskreis Ökumene in der Steiermark*» organisiert wurde, anlässlich der Feier zur Hervorhebung des zehnten Jahrestages der Aufhebung der Anathemata zwischen Rom und Konstantinopel. Vor kurzem in demselben Jahr war dieses Ereignis mit besonderen Feierlichkeiten im Vatikan und Konstantinopel geehrt worden. In dieser «*Ökumenischen Akademie*», – nach der Lesung der Botschaften des verewigten Ökumenischen Patriarchen von Konstantinopel Dimitrios I. und des damaligen Präsidenten des Einheitssekretariats in Rom J. Willenbrands und nach den offiziellen Begrüßungen-, sprachen wir beide, jeder vom Standpunkt seiner Kirche aus,

μαιοκαθολικῶν καὶ ἔχουν οἰκουμενικὴν σημασίαν.

Ἔχω γνωρίσει τὴν Ἀγιότητά του ὡς Καθηγητὴν Ἰωσήφ Ratzinger στὰ Οἰκουμενικὰ Συμπόσια τοῦ Ρέγκενσμπουργκ, ἐπίσης σ' ἓνα ἀπὸ αὐτὰ στὴν Ἀθήνα (1976). Ἐπειτα ἤμεθα μαζί ὡς συνεισηγητὲς στὴν «*Οἰκουμενικὴν Ἀκαδημίαν*», ἡ ὁποία τὸ ἔτος 1986 μὲ θέμα «*Καθ' ὁδὸν πρὸς τὴν πλήρη ἐνότητα*» ὁργανώθηκε στὴν Αἰθουσαν Τελειῶν τοῦ Πανεπιστημίου τῆς αὐστριακῆς πόλεως Graz ὑπὸ τοῦ «*Οἰκουμενικοῦ Ἰνστιτούτου*» τῆς Θεολογικῆς Σχολῆς αὐτοῦ, ὑπὸ τοῦ Ἰδρυμάτος «*Pro Oriente*» (Βιέννη) καὶ ὑπὸ τοῦ «*Διομολογιακοῦ Οἰκουμενικοῦ Κύκλου στὴν (περιοχὴν) Στάιερμαρκ*», ἐξ ἀφορμῆς τοῦ ἑορτασμοῦ τῆς δεκάτης ἐπετείου τῆς ἄρσεως τῶν ἀναθεμάτων μεταξὺ Ρώμης καὶ Κωνσταντινουπόλεως. Ὀλίγον προηγουμένως ἐντὸς τοῦ ἰδίου ἔτους τὸ γεγονός αὐτὸ εἶχε τιμηθῆ μὲ ἰδιαίτερους ἑορτασμοὺς στὸ Βατικανὸν καὶ στὴν Κωνσταντινούπολιν. Εἰς αὐτὴν τὴν «*Οἰκουμενικὴν Ἀκαδημίαν*» τοῦ Γκράτς, μετὰ τὴν ἀνάγνωσιν τῶν μηνυμάτων τοῦ ἀειμνήστου Οἰκουμενικοῦ Πατριάρχου Κωνσταντινουπόλεως Δημητρίου Α' καὶ τοῦ τότε Προέδρου τῆς Γραμματείας Ἐνότητος στὴν Ρώμην ἀειμνήστου Καρδινάλιου J. Willebrands καὶ μετὰ τοὺς

über dasselbe Thema: «*Prognosen für die Zukunft des Ökumenismus*». Dann hatte ich in München einen ganz herzinnigen Kontakt mit Joseph Ratzinger, als er Erzbischof war. Später hatte ich einige Äusserungen seiner Tätigkeit in der Präfektur der vatikanischen Glaubenskongregation mit kritischer Liebe in der offiziellen Zeitschrift der Kirche von Griechenland «*Ekklesia*» vorgeführt. Meine Kenntnisse über seine Persönlichkeit und Theologie wurden selbstverständlich reicher und besser aus vielen von seinen unzählbaren Veröffentlichungen, die von ihm als Papst Benedikt XVI. ununterbrochen und intensiv fortgesetzt werden.

Es ist gewiss und wir freuen uns darüber, dass einige von seinen Veröffentlichungen seine ökumenischen Interessen und seine freundliche Orientierung für die Orthodoxe Kirche erweisen. Er ist sehr positiv für den Dialog mit dem orthodoxen Osten. Charakteristisch ist die Tatsache, dass der evangelische Landesbischof in Bayern *Johannes Friedrich* vor drei Tagen in einem Interview (in der «*Mittelbayerischen Zeitung*», 9-9-2006) sagte: «*Der jetzige Papst*

ἐπισήμους χαιρετισμούς, μλήσαμε ἡμεῖς οἱ δύο, ὁ καθένας ἀπὸ τὴν σκοπιὰν τῆς Ἐκκλησίας του, πάνω στοῦ ἴδιον θέμα: «*Προγνωστικά γιὰ τὸ μέλλον τοῦ Οἰκουμενισμοῦ*». Ἐπειτα στοῦ Μόναχον εἶχα μίαν ὅλως ἐγκαρδίαν ἐπαφήν με τὸν Ἰωσήφ Ράτσινγκερ, ὅταν ἦταν Ἀρχιεπίσκοπος. Ἀργότερα στοῦ ἐπίσημον περιοδικὸν τῆς Ἐκκλησίας τῆς Ἑλλάδος «Ἐκκλησία» με κριτικὴν ἀγάπην εἶχα παρουσιάσει μερικὲς ἐκδηλώσεις τῆς δραστηριότητός του στὴν Προεδρίαν τῆς Ἐπιτροπῆς Πίστεως τοῦ Βατικανοῦ. Οἱ γνώσεις μου γιὰ τὴν προσωπικότητα καὶ θεολογίαν του ἔγιναν αὐτονοήτως πλουσιώτερες καὶ καλύτερες ἀπὸ πολλὰ ἐκ τῶν ἀναριθμητῶν δημοσιευμάτων του, τὰ ὁποῖα ἐπίσης σήμερα ὑπ' αὐτοῦ ὡς Πάπα Βενεδίκτου ΙΣΤ' συνεχίζονται ἀδιακόπως καὶ ἐντατικῶς.

Εἶναι βέβαιον καὶ δι' ἡμᾶς χαροποιόν, ὅτι μερικὰ ἐκ τῶν δημοσιευμάτων του ἀποδεικνύουν τὰ οἰκουμενικά του ἐνδιαφέροντα καὶ τὸν φιλικὸν γιὰ τὴν Ὁρθόδοξη Ἐκκλησίαν προσανατολισμὸν του. Εἶναι πολὺ θετικὸς γιὰ τὸν διάλογον μετὰ τὴν Ὁρθόδοξη Ἀνατολήν. Χαρακτηριστικὸν εἶναι τὸ γεγονός, ὅτι ὁ εὐαγγελικὸς τοπικὸς ἐπίσκοπος στὴν Βαυαρίαν *Johannes Friedrich* πρὶν ἀπὸ τρεῖς ἡμέρες σὲ συνέντευξίν του (στὴν *Mittelbayerische Zeitung*, 9-9-2006)

ist sehr an der Ökumene interessiert... Im Augenblick hat er im Blick mehr die Orthodoxie». Das ist wahr. J. Ratzinger hat betont, dass der Westen «zugestehen muss, dass in der Kirche des Ostens Gehalt und Gestalt der Väterkirche ungebrochen lebendig sind»<sup>149</sup>. Er hebt auch durch stärkere Tongebung hervor, dass wir sagen können, «dass die Trennung zwischen Ost und West eine erschreckende Gefahr in sich enthält – sich auszuweiten zu einem Bruch, der auf der je anderen Seite die Anwesenheit des Christentums überhaupt in Frage stellt. Aber trotz dieser drohenden Wolke bleiben doch die Faktoren der Heilung bestehen»<sup>150</sup>.

Gewiss, weil Rom durch viele Jahrhunderte bis heute «anders als der Osten den Petrusworten des Neuen Testaments ein hohes Gewicht gegeben hat»<sup>151</sup>, können wir verstehen das, was Papst Benedikt XVI. als Prof. Josef Ratzinger in der erwähnten «Ökumenischen Akademie» (Graz 1976) charakteristisch gesagt hat: «Man darf doch

είπεν: «Ὁ τωρινὸς Πάπας ἐνδιαφέρεται πολὺ γιὰ τὴν Οἰκουμένην... Στὴν παροῦσαν στιγμήν ἔχει στὸ βλέμμα του περισσότερο τὴν Ὀρθοδοξίαν». Αὐτὸ εἶναι ἀληθές. Ἔχει τονίσει, ὅτι ἡ Δύσις «πρέπει νὰ παραδεχθῆ ὅτι στὴν Ἐκκλησίαν τῆς Ἀνατολῆς εἶναι ζωντανὰ καὶ ἄρρηκτα τὸ περιεχόμενον καὶ ἡ μορφή τῆς Ἐκκλησίας τῶν Πατέρων»<sup>149</sup>. Ἐξαίρει ἐπίσης μὲ ἰσχυρότερον τονισμόν, «ὅτι ὁ χωρισμὸς μεταξὺ Ἀνατολῆς καὶ Δύσεως περικλείει μέσα του ἓνα τρομερὸν κίνδυνον νὰ διευρυνθῆ σ' ἓνα ρήγμα, πὺρ στὴν ἐκάστοτε ἄλλην πλευρὰν θὰ ὀδηγῆ εἰς ἀμφιβολίαν γιὰ τὴν παρουσίαν τοῦ Χριστιανισμοῦ. Ἄλλ' ὅμως γι' αὐτὸ τὸ ἀπειλητικὸν νέφος ὑπάρχουν ὑφιστάμενοι οἱ παράγοντες τῆς θεραπείας»<sup>150</sup>.

Βεβαίως, ἐπειδὴ ἡ Ρώμη μέσα στοὺς αἰῶνες ἕως τώρα «κατὰ τρόπον διαφορετικὸν ἀπὸ ἐκεῖνον τῆς Ἀνατολῆς ἔχει δώσει μεγάλο βάρος στοὺς περὶ Πέτρου λόγους τῆς Καινῆς Διαθήκης»<sup>151</sup>, δυνάμεθα νὰ ἀξιολογήσωμεν αὐτό, πὺρ ὁ Πάπας Βενέδικτος ΙΣΤ' ἔχει πῆ στὴν μνημονευθεῖσαν «Οἰκουμενικὴν Ἀκαδημίαν» (Γκράτς, 1976): «Βε-

149. Benedikt XVI-Joseph Ratzinger, *Theologische Prinzipienlehre-Bausteine zur Fundamentaltheologie*, Donauwörth 2005, S. 206.

150. *A.a.O.*, S. 205-206.

151. *Ebd.*, S. 206.

sagen, dass nicht heute christlich unmöglich sein kann, was ein Jahrtausend lang möglich war... Rom muss vom Osten nicht mehr an Primatslehre fordern, als auch im ersten Jahrtausend formuliert und gelebt wurde. Wenn Patriarch Athenagoras am 25.7.1967 beim Besuch des Papstes im Phanar ihn als Nachfolger Petri, als den ersten unter uns, den Vorsitz der Liebe benannte, findet sich im Mund dieses grossen Kirchenführers der wesentliche Gehalt der Primatsaussagen des ersten Jahrtausends und mehr muss Rom nicht verlangen»<sup>152</sup>.

Schon früher hatte der damalige Prof. Joseph Ratzinger mit demselben ökumenischen Geist die Worte erläutert, mit denen der verewigte Ökumenische Patriarch Athenagoras im Jahre 1967 in Konstantinopel den verewigten Papst Paul VI. begrüßte. Damals sagte der Patriarch: «Und siehe, wir haben in unserer Mitte gegen

βαίως ὀφείλομεν νὰ ποῦμε, ὅτι δὲν δύναται σήμερον νὰ εἶναι χριστιανικῶς ἀδύνατον ὅ,τι ἦταν δυνατὸν ἐπὶ μίαν χιλιετίαν. Ἡ Ρώμη, ἐν σχέσει πρὸς τὴν διδασκαλίαν περὶ πρωτείου, δὲν πρέπει νὰ ζητῇ ἀπὸ τὴν Ἀνατολήν περισσότερον ἀπὸ ὅ,τι διατυπώθηκε καὶ βιώθηκε κατὰ τὴν πρώτην χιλιετίαν. Ὅταν ὁ Πατριάρχης Ἀθηναγόρας τὴν 25ην Ἰουλίου 1967, κατὰ τὴν ἐπίσκεψιν τοῦ Πάπα στοῦ Φανάρι, χαρακτήριζε αὐτὸν ὡς διάδοχον τοῦ Πέτρου, ὡς πρῶτον στὴν τιμὴν ἀνάμεσά μας, ὡς τὸν Προκαθήμενον τῆς ἀγάπης, βρισκόταν στοῦ στόμα τοῦ μεγάλου αὐτοῦ ἐκκλησιαστικοῦ ἡγέτου τὸ οὐσιῶδες περιεχόμενον τῶν περὶ πρωτείου ἐκφράσεων τῆς πρώτης χιλιετίας καὶ περισσότερα δὲν πρέπει νὰ ἀπαιτῇ ἡ Ρώμη»<sup>152</sup>.

Ἦδη προηγουμένως ὁ τότε Καθηγητῆς Ἰωσήφ Ράτσιγγερ μὲ τὸ ἴδιον οἰκουμενικὸν πνεῦμα ἐρμήνευσε τοὺς λόγους, μὲ τοὺς ὁποίους ὁ ἀείμνητος Οἰκουμενικὸς Πατριάρχης Ἀθηναγόρας τὸ ἔτος 1967 χαιρέτισε τὸν ἀείμνητον Πάπαν Παῦλον ΣΤ΄. Εἶπε τότε ὁ Πατριάρχης: «Ἰδού, ἐναντίον πάσης ἀνθρωπίνης προσδοκίας, ἔχο-

152. Joseph Ratzinger, *Prognosen für die Zukunft des Ökumenismus*, in: *Ökumene - Konzil - Unfehlbarkeit*, hrsg. von PRO ORIENTE (Wien), Innsbruck-Wien-München 1979, S. 212. Εὐαγγέλου Δ. Θεοδώρου, *Σχέσεις Ὁρθοδόξων καὶ Ρωμαιοκαθολικῶν - Τὸ ζήτημα τῆς Οὐνίας*, Ἀθήνα, 1992-1994, S. 103.

jede menschliche Erwartung den ersten von uns der Ehre nach, den "Vorsitzenden in der Liebe" (Ignatius von Antiochien, Brief an die Römer, Vorwort, PG 5,801)<sup>153</sup>. Zu diesen Worten gab derselbe damals Professor den folgenden Kommentar: «Es ist klar, dass der Patriarch damit nicht den ostkirchlichen Boden verlässt und sich nicht zu einem westlichen Jurisdiktionsprimat benennt. Aber er stellt deutlich heraus, was der Osten über die Reihenfolge der an Rang und Recht gleichen Bischöfe der Kirche zu sagen hat und es wäre nun doch der Mühe wert zu überlegen, ob dieses archaische Bekenntnis, das von "Jurisdiktionsprimat" nichts weiss, aber eine Erstellung an Ehre (τιμή) und Agape bekennt, nicht doch als eine dem Kern der Sache genügende Sicht der Stellung Roms in der Kirche gewertet werden könnte»<sup>154</sup>.

μεν ανάμεσά μας τὸν πρῶτον ἐξ ἡμῶν κατὰ τὴν τιμὴν, τὸν Προκαθήμενον στὴν ἀγάπην (Ἰγνατίου Ἀντιοχείας, Ἐπιστολὴ πρὸς Ρωμαίους, Πρόλογος, Migne Ἐ.Π. 5,801)<sup>153</sup>. Γι' αὐτοὺς τοὺς λόγους ὁ Καθηγητὴς Ἰωσήφ Ράτσινγκερ ἔκαμε τὸ ἑξῆς σχόλιον: «Εἶναι φανερόν, ὅτι ὁ Πατριάρχης ἔτσι δὲν ἐγκαταλείπει τὸ ἀνατολικοεκκλησιαστικὸν ἔδαφος καὶ δὲν ἀναγνωρίζει ἓνα δυτικὸν Πρωτεῖον δικαιοδοσίας. Ἀλλὰ ἐκφράζει σαφῶς ὅ,τι ἔχει νὰ πῆ ἡ Ἀνατολὴ γιὰ τὴν ἱεραρχικὴν (διαδοχικὴν) σειρὰν τῶν ἴσων σὲ βαθμὸν καὶ δικαιώματα ἐπισκόπων τῆς Ἐκκλησίας καὶ θὰ ἀξίξει τὸν κόπον νὰ ἐξετάσωμεν, ἐὰν αὐτὴ ἡ ἀρχαῖκὴ ὁμολογία –ἢ ὅποια τίποτε δὲν γνωρίζει περὶ "Πρωτείου δικαιοδοσίας", ἀλλὰ ἀναγνωρίζει μίαν διακονίαν προσφορᾶς μὲ τιμὴν καὶ ἀγάπην–, δὲν θὰ ἠδύνατο νὰ ἀξιολογηθῆ ὡς μία κατὰ τὸν πυρῆνα ἐπαρκὴς ἄποψις περὶ τῆς θέσεως τῆς Ρώμης μέσα στὴν Ἐκκλησίαν»<sup>154</sup>.

153. Tomos Agapis, S. 115. Joseph Ratzinger, *Schisme anathématique. Les conséquences ecclésiologiques de la levée des anathèmes*, in: *Koinonia - Premier Colloque Ecclésiologique entre théologiens orthodoxes et catholiques (1-7 Avril 1974)*, Paris 1975, S. 98: «Lors de l'accueil du Pape au Phanar, le Patriarche Athénagoras ajouta encore une nuance: "Contre toute attente humaine se trouve parmi nous l'évêque de Rome, le premier en honneur d'entre nous, celui qui préside dans la charité" (Ignace d'Antioche, *Ep. aux Rom*, prol., P.G. 5,801)».

154. Joseph Ratzinger, a.a.O., S. 98-99. Vgl. Pierre Dyprey, *Brèves réflexions sur l'adage: primus inter pares*, in: *Unité des chrétiens*, Oct. 1972, S. 39.

In derselben Rede in Graz drückte der damalige Professor Joseph Ratzinger auch die folgende Andeutung aus: «*Wer auf dem Boden der katholischen Theologie steht, kann gewiss nicht einfach die Primatslehre als null und nichtig erklären... Aber er kann andererseits unmöglich die Primatsgestalt des 19. und 20. Jahrhunderts für die einzig mögliche und allen Christen notwendige ansehen*»<sup>155</sup>.

Der an unserem Symposium teilnehmende liebe Kollege Prof. Grigorios Larentzakis (Graz) notiert in einem ausgezeichneten Aufsatz, dass der jetzige Ökumenische Patriarch von Konstantinopel Bartholomäus am 18. Juni 2004, als er in der Aula der Grazer Universität zum Ehrendoktor der Katholisch-Theologischen Fakultät ernannt wurde, in seiner Festrede die oben erwähnten bahnbrechenden Kommentare des Papstes Benedikts XVI. zu den Worten des Patriarchen Athenagoras über den päpstlichen Primat zitierte und betonte unter anderen dazu: «*Die Äusserungen unseres grossen Vorgängers, des verewigten Patriar-*

Στὸν ἴδιον λόγον του στοῦ Graz ὁ τότε Καθηγητῆς Ἰωσήφ Ratzinger ἐξέφρασε τὴν ἐξῆς ἐπισήμανσιν: «*Ὅποιος ἴσταται πάνω στοῦ ἔδαφος τῆς (Ρωμαιο)Καθολικῆς Θεολογίας, δὲν δύναται βεβαίως νὰ ἐξηγήσῃ τὴν περὶ Πρωτείου διδασκαλίαν ὡς ἄκυρη (ὡς μηδὲν καὶ τιποτένια)... Ἄλλὰ εἶναι ἀδύνατον ἐξ ἄλλου νὰ θεωρῆ τὴν περὶ Πρωτείου μορφήν τοῦ 19ου καὶ 20οῦ αἰῶνος ὡς τὴν μόνην δυνατὴν καὶ ἀναγκαίαν γιὰ ὅλους τοὺς Χριστιανούς*»<sup>155</sup>.

Ὁ συμμετέχων στοῦ Συμποσίου μας ἀγαπητὸς συναδέλφος Καθηγητῆς Γρηγόριος Λαρεντζάκης (Γκράτς) σημειώνει εἰς μίαν ἐξαίρετη μελέτην του, ὅτι ὁ τωρινὸς Οἰκουμενικὸς Πατριάρχης Κωνσταντινουπόλεως Βαρθολομαῖος, ὅταν τὴν 18ην Ἰουνίου 2004 στὴν Αἴθουσαν τελετῶν τοῦ Πανεπιστημίου τοῦ Γκράτς ἀνεκηρύχθη Ἐπίτιμος Διδάκτωρ τῆς Καθολικῆς Θεολογικῆς Σχολῆς, παρέθεσε στὴν πανηγυρικὴν ὁμιλίαν του τὰ ἀνωτέρω μνημονευθέντα σχόλια τοῦ Πάπα Βενεδίκτου ΙΣΤ' στοὺς περὶ τοῦ παπικοῦ Πρωτείου λόγους τοῦ Πατριάρχου Ἀθηναγόρου καὶ ἐπὶ πλέον μεταξύ ἄλλων τόνισε: «*Οἱ ἐκφράσεις τοῦ μεγά-*

155. Joseph Ratzinger, *Prognosen für die Zukunft des Ökumenismus*, in: *Ökumenisches Forum - Grazer Hefte für konkrete Ökumene*, Nr. 1, Graz 1977, S. 36.

chen Athenagoras, gelten nach wie vor auch heute und für uns persönlich. Wir haben also vor uns neue Ansätze, auch diese schwierige Frage gemeinsam im ökumenischen Dialog abzuklären»<sup>156</sup>.

Aber was denkt der Papst Benedikt XVI. über den wesentlichen Inhalt des päpstlichen Primats? Das könnten wir spüren in dem von ihm als Kardinal im Jahre 1978 herausgegebenen Buch mit dem Titel «*Dienst an der Einheit*»<sup>157</sup>. Dieses Buch enthält die Referate eines von ihm organisierten interkonfessionellen Römischen Symposiums über die Frage des Papstums. Einige von diesen Referaten sind sehr kritisch gegen die zentralistische Oberherrschaft des Papstes. Trotzdem hatte Joseph Ratzinger die Initiative sie zu veröffentlichen, weil er die Meinung hatte, dass «für das Papstum und die katholische Kirche die Papstumskritik der nicht katholischen Christenheit ein Stachel bleibt, eine immer christusgemässere Verwirklichung des Petrus-

λου προκατόχου μας, τοῦ ἀειμνήστου Πατριάρχου Ἀθηναγόρου, ὅπως καὶ πρὶν ἔτσι ἐπίσης καὶ σήμερα, ἰσχύουν γὰρ ἐμᾶς προσωπικῶς. Ἔχομεν λοιπὸν ἐνώπιόν μας νέα ξεκινήματα γιὰ νὰ κάμωμε διευκρινίσεις στὸν οἰκουμενικὸν διάλογον γι' αὐτὸ τὸ δύσκολον πρόβλημα»<sup>156</sup>.

Ἄλλὰ τί σκέπτεται ὁ Πάπας Βενέδικτος ΙΣΤ' γιὰ τὸ οὐσιῶδες περιεχόμενον τοῦ παπικοῦ Πρωτείου; Αὐτὸ θὰ ἠδυνάμεθα νὰ τὸ ἀντιληφθοῦμε στὸ ὑπ' αὐτοῦ ὡς Καρδινάλιου ἐκδοθὲν τὸ ἔτος 1978 βιβλίον μὲ τὸν τίτλον «Ἐπιθεσία (διακονία) στὴν ἐνότητα»<sup>157</sup>. Τὸ βιβλίον αὐτὸ περιέχει τίς εἰσηγήσεις ἐνὸς ὀργανωθέντος ὑπ' αὐτοῦ Διομολογιακοῦ Ρωμαϊκοῦ Συμποσίου γιὰ τὸ ζήτημα τοῦ Παπισμοῦ. Μερικὲς ἀπὸ τίς εἰσηγήσεις αὐτὲς εἶναι πολὺ κριτικὲς ἐναντίον τῆς συγκεντρωτικῆς ὑπερκυριαρχίας τοῦ Πάπα. Παρὰ ταῦτα ὁ Καρδινάλιος Ἰωσήφ Ράτσινγκερ εἶχε τὴν πρωτοβουλίαν νὰ τίς δημοσιεύσῃ, ἐπειδὴ εἶχε τὴν γνώμην, ὅτι «γιὰ τὸν Παπισμὸν καὶ τὴν Καθολικὴν Ἐκκλησίαν παραμένει πάντοτε ἡ περὶ τοῦ Παπισμοῦ κριτικὴ τῆς μὴ (ρωμαίου)καθολικῆς Χριστιανοσύ-

156. Grigorios Larentzakis, *Welche kirchliche Einheit strebt die Orthodoxe Kirche an?* in: *Orthodoxes Forum* - Zeitschrift des Instituts für Orthodoxe Theologie der Universität München, St. Ottilien, 2005, Hefte 1-2, S. 185.

157. Joseph Ratzinger (Hg), *Dienst an der Einheit*, Düsseldorf 1978.

*dienstes zu suchen*»<sup>158</sup>. Kardinal Ratzinger vermeidet gegen diese Papstskritik etwas zu sagen. Im Gegenteil sagt er in seinem Vorwort: Diese Beiträge, in denen «*das persönliche Hoffen und Leiden um das Amt der Einheit*» sichtbar ist, lassen «*den geistigen Anspruch des Themas in bewegender Weise zum Erlebnis werden*»<sup>159</sup>.

In seinem Referat Joseph Kardinal Ratzinger hebt einen Primat mit «*martyrologischer Struktur*» hervor und benutzt das vom englischen Kardinal *Reginald Pole* vorgestellte Papstumsideal, das exemplarisch uns helfen könnte eine Antwort zu suchen «*auf die Frage, wie heute und wie überhaupt ein Papst aussehen sollte*»<sup>160</sup>. Nach diesem christologischen Ideal, soll der Papst den Auftrag der «*Imitatio Christi*» leben und «*im Amt des Hirten sich als der ganz Kleine halten und verhalten*»<sup>161</sup>. Seine Stärke

*νης μία παρόρμησις, γὰ νὰ ἀναζητήσωμεν μίαν πάντοτε περισσότερον σύμφωνη πρὸς τὸ θέλημα τοῦ Χριστοῦ πραγμάτων τοῦ λειτουργήματος τοῦ Πέτρου*»<sup>158</sup>. Ὁ καρδινάλιος Ἰωσήφ Ράτσινγκερ ἀποφεύγει νὰ πῆ κάτι ἐναντίον αὐτῆς τῆς περὶ Παπισμοῦ κριτικῆς. Ἀντιθέτως λέγει στὸν Πρόλογόν του: Αὐτὲς οἱ συμβολές, στίς ὁποῖες εἶναι ὄρατὰ «*ἡ προσωπικὴ ἐλπίς καὶ ὁ πόνος γιὰ τὸ λειτούργημα τῆς ἐνότητος*», ἐπιτρέπουν, ὥστε ἡ «*πνευματικὴ ἀπαίτησις τοῦ θέματος νὰ γίνῃ βίωμα κατὰ συγκινητικὸν (παροτρυντικὸν) τρόπον*»<sup>159</sup>.

Στὴν ἰδικήν του εἰσηγήσειν ὁ Καρδινάλιος Ἰωσήφ Ράτσινγκερ προβάλλει ἓνα Πρωτεῖον μὲ «*μαρτυρολογικὴν δομὴν*» καὶ χρησιμοποιεῖ τὸ ὑπὸ τοῦ ἄγγλου καρδινάλιου *Reginald Pole* προβληθὲν περὶ Παπισμοῦ ἰδεῶδες, τὸ ὁποῖον ὡς ὑπόδειγμα θὰ ἦταν δυνατὸν νὰ μᾶς βοηθήσῃ νὰ ἀναζητήσωμεν μίαν ἀπάντησιν «*στοῦ ἐρώτημα πῶς σήμερα καὶ πῶς γενικῶς θὰ ἔπρεπε νὰ φαίνεται στὰ μάτια μας ἓνας Πάπας*»<sup>160</sup>. Συμφώνως πρὸς τὸ χριστολογικὸν αὐτὸ ἰδεῶδες, ὀφείλει ὁ Πάπας νὰ βιώνῃ τὴν ἐντολὴν τῆς

158. Joseph Ratzinger, *Der Primat des Papstes und die Einheit des Gottesvolkes*, in: Desselben (Hg), *Dienst an der Einheit*, S. 179.

159. *Ebd.*, S. 8.

160. *A.a.O.*, S. 175.

161. *Ebd.*, S. 175-176.

ist nicht die Stärke der Herrschaft, sondern die Macht «der martyriumsbereiten Liebe»<sup>162</sup>. Für ihn «sedes» und «Kreuz» sind identisch. «Das Papstamt bedeutet Kreuz, und zwar das grösstmögliche»<sup>163</sup>. Selbstverständlich wären solche Eigenschaften ganz kompatibel mit dem Ehrenprimat, den die Orthodoxen in einer vereinten Kirche anerkennen.

Darüber hinaus müssen wir Nachdruck auf die Tatsache legen, dass der Papst Benedikt XVI. die Verwirklichung des Dialogs der Wahrheit innerhalb der Atmosphäre der Liebe will. Unsere ökumenischen Dialoge müssen als *veritatem facientes in caritatem* (*ἀληθεύοντες ἐν ἀγάπῃ*, Eph. 4,15) sichtbar sein. Das erwähnt auch die orthodoxe liturgische Ermahnung: «*Lasset uns einander lieben, damit wir einmütig den Vater, den Sohn und den heiligen Geist, die wesensgleiche und ungetrennte Dreieinigkeit bekennen*».

«*μυμήσεως*» τοῦ Χριστοῦ καὶ «*στο* *λειτούργημα τοῦ Ποιμένου* *νὰ αὐ-* *τοθεωρῆται καὶ συμπεριφέρεται* *ὡς ὁ ὅλος μικρός*»<sup>161</sup>. Ἰσχύς του εἶναι ὄχι ἡ ἰσχύς τῆς κυριαρχίας, ἀλλὰ ἡ δύναμις τῆς ταπεινοφροσύνης καὶ «*τῆς ἐτοιμῆς γιὰ τὸ μαρτύριον ἀγάπης*»<sup>162</sup>. Γι' αὐτὸν ταυτίζονται «*θρόνος*» καὶ «*σταυρός*». «*Τὸ παπικὸν λειτούργημα σημαίνει σταυρὸν καὶ μάλιστα τὸν κατὰ τὸ δυνατὸν μέγιστον*»<sup>163</sup>. Αὐτονοήτως τέτοιες ιδιότητες θὰ ἦσαν ἐξ ὀλοκλήρου συμβατὲς μὲ τὸ Πρωτεῖον τιμῆς, τὸ ὁποῖον οἱ Ὁρθόδοξοι ἀναγνωρίζουν μέσα εἰς μίαν ἐνωμένην Ἐκκλησίαν.

Ἐκτὸς καὶ πέραν αὐτῶν πρέπει νὰ δώσωμεν ἔμφασιν στὸ γεγονός, ὅτι ὁ Πάπας *Βενέδικτος ΙΣΤ'* θέλει τὴν πραγμάτωσιν τοῦ διαλόγου τῆς ἀληθείας μέσα στὴν ἀτμόσφαιραν τῆς ἀγάπης. Οἱ διάλογοί μας πρέπει νὰ γίνωνται ὁρατοὶ ὡς «*ἀληθεύοντες ἐν ἀγάπῃ*» (Ἐφ. 4,15). Αὐτὸ ὑπενθυμίζει ἐπίσης ἡ ὀρθόδοξη λειτουργικὴ προτροπὴ: «*Ἀγαπήσωμεν ἀλλήλους, ἵνα ἐν ὁμονοίᾳ ὁμολογήσωμεν Πατέρα, Υἱὸν καὶ Ἅγιον Πνεῦμα, Τριάδα ὁμοούσιον καὶ ἀχώριστον*».

162. A.a.O.

163. Ebd., S. 177.

Diese Liebe lobt Benedikt XVI. preisend und die Worte des verewigten Patriarchen Athenagoras wiederholend: «*Wir glauben einander nichts Besseres bringen zu können als die Gabe der Kommunion in der Liebe (κοινωνία τῆς ἀγάπης), die nach dem Apostel alles entschuldigt, alles glaubt, alles hofft, alles erträgt (1 Kor. 13,7)*»<sup>164</sup>. Der Papst setzt hinzu, dass «*die brüderliche Liebe wachsen muss*»<sup>165</sup>, weil sie nicht nur «*humanitären*», sondern auch «*ekklesialen und damit theologischen*» Rang hat<sup>166</sup>. Die Wiederherstellung der ökumenischen Liebe, die «*den Dialog der Wahrheit sorgfältig vorbereiten*»<sup>167</sup> muss, wie auch der vom Papst erwähnte verewigte Metropolit von Chalkedon Meliton<sup>167b</sup> betonte, «*mit der Heilsgeschichte zu tun hat; sie ist nichts Äusserliches*», sondern ein «*sich anvertrauen an das Mysterium der Liebe und der Ökonomie Gottes*»<sup>168</sup>. So «*handelt es sich um ekklesiale, nicht um private, um theologische, nicht um bloss humanitäre Liebe,*

Αὐτὴν τὴν ἀγάπην ἐπαινεῖ ὁ Πάπας σ' ἓνα ἀπὸ τὰ ἀναρίθμητα ἔργα του, ἐξυμνώντας καὶ ἐπαναλαμβάνοντας τοὺς λόγους τοῦ ἀειμνήστου Πατριάρχου Ἀθηναγόρου: «Πιστεύομεν ὅτι δὲν δυνάμεθα νὰ φέρωμεν ὁ ἓνας στὸν ἄλλον κάτι καλύτερον ἀπὸ τὴν κοινωνίαν τῆς ἀγάπης, ἡ ὁποία “πάντα συγχωρεῖ, πάντα πιστεύει, πάντα ἐλπίζει, πάντα ὑπομένει” (Α' Κορ. 13,7)»<sup>164</sup>. Ὁ Πάπας προσθέτει, ὅτι “ἡ ἀδελφικὴ ἀγάπη πρέπει νὰ αὐξάνεται”<sup>165</sup>, διότι αὐτὴ ἔχει ὄχι μόνον “ἀνθρωπιστικὴν”, ἀλλ' ἐπίσης “ἐκκλησιολογικὴν καὶ γι' αὐτὸ θεολογικὴν” βαθμίδα»<sup>166</sup>. Ἡ ἀποκατάστασις τῆς οἰκουμενικῆς ἀγάπης, ἡ ὁποία πρέπει «ἐπιμελῶς νὰ προετοιμάζῃ τὸν διάλογον τῆς ἀληθείας»<sup>167</sup>, σχετίζεται, ὅπως ἐπίσης τόνιζε ὁ ὑπὸ τοῦ Πάπα μνημονεύομενος ἀειμνήστος Μητροπολίτης Χαλκηδόνος Μελίτων, «πρὸς τὴν Ἱστορίαν τῆς σωτηρίας». Εἶναι «ὄχι κάτι ἐξωτερικόν», ἀλλὰ ἐμπιστοσύνη «στὸ μυστήριον τῆς ἀγάπης καὶ τῆς οἰκονομίας τοῦ Θεοῦ»<sup>168</sup>. Ἔτσι «πρόκειται γιὰ

164. Benedikt XVI. - Joseph Ratzinger, *Theologische Prinzipienlehre*, S. 216.

165. A.a.O., S. 220.

166. Ebd.

167. A.a.O.

168. Ebd., S. 221. Der Papst erwähnt eine Rede von Metropolit Meliton von Juni 1968, zitiert bei: Pierre Duprey, *La théologie et le rapprochement entre les Églises catholiques et orthodoxes*, in: *Mélange. Gongar* (1974), S. 37-50 (Zitat S. 39).

um Liebesgemeinschaft von Bischofssitz zu Bischofssitz, von Kirche zu Kirche. Diese ekklesiale Agape ist nicht schon Kommunikationsgemeinschaft, trägt aber die Dynamik dazu in sich; sie ist als eine reale ekklesiale Verbindung anzusehen, die Kirchen als Kirchen verbindet»<sup>169</sup>. Die Kommunikationsgemeinschaft ist freilich nicht hergestellt. «Aber nachdem der “Dialog der Liebe” ein erstes Ziel erreicht hat, ist der “theologische Dialog» (der Wahrheit) verlangt und zwar nicht als ein beruhigtes akademisches Geplänkel, das an kein Ziel zu kommen braucht und sich im Grunde selbst genügt, sondern unter dem Zeichen der “ungeduldigen Erwartung”, die weiss, dass “die Stunde gekommen ist”. Agape und Bruderkuß sind an sich Terminus und Ritus der eucharistischen Einheit. Wo Agape als ekklesiale Realität ist, muss sie zu eucharistischer Agape werden»<sup>170</sup>.

καλλιεργουμένην μέσα στην Ἐκκλησίαν, ὄχι γιὰ ἰδιωτικὴν, ἀλλὰ γιὰ θεολογικὴν, ὄχι ἀπλῶς γιὰ ἀνθρωπιστικὴν ἀγάπην, ἀλλὰ γιὰ κοινωνίαν ἀγάπης ἀπὸ ἐπισκοπικὴν ἔδραν πρὸς ἐπισκοπικὴν ἔδραν, ἀπὸ Ἐκκλησίαν πρὸς Ἐκκλησίαν. Αὐτὴ ἡ ἀγάπη μὲ τὸν ἐκκλησιαστικὸν χαρακτήρα δὲν εἶναι ἀκόμη κοινωνία πλήρους ἐπικοινωνίας, ἀλλὰ φέρει μέσα της τὴν δυναμικὴν τάσιν πρὸς αὐτὴν· πρέπει νὰ τὴν βλέπωμεν ὡς μίαν πραγματικὴν ἐκκλησιαστικοῦ χαρακτήρος σύνδεσιν, ἢ ὅποια συνδέει τὶς Ἐκκλησίες ὡς Ἐκκλησίες»<sup>169</sup>. Ἡ κοινωνία πλήρους ἐπικοινωνίας βεβαίως δὲν ἔχει ἀποκατασταθῆ. Ἄλλ’ ἀφοῦ «ὁ διάλογος τῆς ἀγάπης» ἔχει πετύχει τὴν πραγμάτων ἐνός πρώτου σκοποῦ, ἐπιδιώκεται στὴν συνέχειαν ὁ «θεολογικὸς διάλογος» (τῆς ἀληθείας) καὶ μάλιστα ὄχι ὡς μία καθησυχασμένη θεολογικὴ ἀψιμαχία, ποῦ δὲν χρειάζεται νὰ φθάσῃ σὲ κάποιον σκοπὸν καὶ ποῦ ἔχει κατ’ οὐσίαν τὴν αὐτάρκειαν τοῦ αὐτοσκοποῦ, ἀλλὰ ὑπὸ τὸ συμβολικὸν σημεῖον τῆς «ἀνυπόμονης προσδοκίας», ἢ ὅποια γνωρίζει, ὅτι «ἔχει ἔλθει ἡ ὥρα». «Ἀγάπη καὶ ἀδελφικὸς ἀσπασμὸς εἶναι καθ’ ἑαυτὰ ὄρος (terminus) καὶ λειτουργ-

169. Benedikt XVI. - Joseph Ratzinger, a.a.O., S. 222.

170. A.a.O., S. 229-230.

γικός τύπος τῆς εὐχαριστιακῆς ἐνό-  
τητος. Ὅπου ὑπάρχει ἀγάπη καὶ  
πραγματικότης ἐκκλησιαστικοῦ  
χαρακτήρος, πρέπει αὐτὴ νὰ γίνῃ  
εὐχαριστιακὴ ἀγάπη»<sup>170</sup>.

Ich glaube, dass die Aspekte des Papstes Benedikts XVI. über die Primatslehre und die ökumenische Liebe grosse Hoffnungen für den ökumenischen Dialog schöpfen, wenn dieser Dialog, wie wieder der Papst sagen könnte, mit dem «Akt der Selbstüberwindung, des Selbstverzichts und so freilich gerade der Selbstfindung» verbunden ist. Dieser Akt «kann nicht diplomatisch verfügt werden, sondern muss geistlich vom Ganzen der Kirche in Ost und West bestanden werden. Damit das theologisch Mögliche auch kirchlich-tatsächlich möglich wird, muss dies Theologische in der Kirche geistlich vorbereitet und geistlich angenommen werden»<sup>171</sup>. Darum «ist Kircheneinheit zwischen Ost und West theologisch grundsätzlich möglich, aber spirituell noch nicht genügend vorbereitet und daher praktisch noch nicht reif»<sup>172</sup>.

Πιστεύω, ὅτι οἱ ἀπόψεις τοῦ Πά-  
πα Βενεδίκτου ΙΣΤ΄ περὶ τοῦ Πρω-  
τείου καὶ τῆς οἰκουμενικῆς ἀγάπης,  
δημιουργοῦν μεγάλες ἐλπίδες γιὰ  
τὸν οἰκουμενικὸν διάλογον, ὅταν  
αὐτὸς ὁ διάλογος, ὅπως πάλιν θὰ  
ἠδύνατο νὰ εἶπῃ ὁ Πάπας, εἶναι  
συνδεδεμένος μὲ τὴν «πρᾶξιν τῆς  
αὐτουπερνίκησης, τῆς αὐτοπαραι-  
τήσης καὶ ἔτσι πράγματι ἀκριβῶς  
τῆς αὐτοεύρεσης. Αὐτὴ ἡ πρᾶξις  
δὲν δύναται νὰ εἶναι διαθέσιμη δι-  
πλωματικῶς, ἀλλὰ πρέπει σὲ Ἄνα-  
τολὴν καὶ Δύσιν νὰ δημιουργηταί  
πνευματικῶς ὑπὸ τῆς ὁλότητος τῆς  
Ἐκκλησίας. Τὸ θεολογικῶς δυνα-  
τόν, γιὰ νὰ γίνῃ καὶ ἐκκλησιαστικῶς  
στὴν πρᾶξιν δυνατόν, πρέπει τὸ θε-  
ολογικὸν στοιχεῖον νὰ προετοιμά-  
ζεται πνευματικῶς μέσα στὴν  
Ἐκκλησίαν καὶ νὰ γίνεται δεκτὸν  
πνευματικῶς»<sup>171</sup>. Γι' αὐτὸ «ἡ ἐκκλη-  
σιαστικὴ ἐνότης μεταξὺ Ἄνατολῆς  
καὶ Δύσεως εἶναι κατ' ἀρχὴν θεολο-  
γικῶς δυνατὴ, ἀλλὰ πνευματικῶς  
δὲν εἶναι ἀρκετὰ προετοιμασμένη»  
καὶ γι' αὐτὸ πρακτικῶς ὄχι ἀκόμη  
ῥοιμη»<sup>172</sup>.

171. Joseph Ratzinger, *Prognosen für die Zukunft des Ökumenismus*, in: *Ökumenisches Forum* (Graz 1977), S. 37 und in: *Ökumene - Konzil - Unfehlbarkeit*, hrsg. vom Stiftungsfond PRO ORIENTE, Innsbruck - Wien - München 1979, S. 212.

172. *Ebd.*

Zum Rahmen einer geistlichen Erneuerung gehört ein persönlicher Gedanke, den ich im Jahre 1974 im Panorthodoxen Theologischen Symposium von Thessaloniki ausgedrückt hatte. Ich sagte damals in meinem Referat: «*Wenn Lehren oder Einrichtungen der Römisch-Katholischen Schwesterkirche (wie z.B. die Lehre über den Jurisdiktionsprimat und die Unfehlbarkeit des Papstes) den Anspruch der allgemeinen Gültigkeit und Wirksamkeit verlassen und abwerfen und durch symbolische Interpretation, die nur in dieser Kirche gültig sein wird, entkräftet werden, dann könnte diese symbolische Interpretation –meiner Meinung nach– von der Orthodoxen Theologie zugunsten der Einheit als erträglich betrachtet werden. Wie es bekannt ist, erträgt unsere Theologie auch Erzählungen der Apokryphen zugunsten ihres tiefen Symbolismus... Wir freuen uns besonders darauf, dass die katholischen Vorschläge zur Erneuerung des Papstums sich vor allem auf die Stichworte “Kollegialität”, “Subsidiarität”, “Ortskirchen”, “Schwesternkirchen”, “Ekklesiologie der Communio” beziehen*»<sup>173</sup>.

Στό πλαίσιον μιᾶς πνευματικῆς ἀνανεώσεως (τῶν Ἐκκλησιῶν Ἀνατολῆς καί Δύσεως) ἀνήκει μία προσωπική σκέψις, τήν ὁποίαν τό ἔτος 1974 εἶχα ἐκφράσει στό Πανορθόδοξον Θεολογικόν Συμπόσιον τῆς Θεσσαλονίκης. Εἶπα τότε στήν εἰσήγησίν μου, ὅτι «ἐάν διδασκαλίαι ἢ θεσμοί τῆς Ρωμαιοκαθολικῆς Ἐκκλησίας ἐγκαταλείψουν καί ἀπορρίψουν τήν ἀξίωσιν γενικῆς ἰσχύος καί ἐπιδράσεως καί διὰ συμβολικῆς ἐρμηνείας, ἢ ὁποῖα θά ἰσχύη μόνον στήν Ἐκκλησίαν αὐτήν, ἀποδυναμωθῶν, τότε θά ἦταν δυνατὸν αὐτῇ ἢ συμβολικῇ ἐρμηνείᾳ –κατὰ τὴν γνώμην μου– πρὸς χάριν τῆς ἐνότητος νὰ θεωρῆται ὡς ἀνεκτῆ. Ὅπως εἶναι γνωστόν, ἡ Θεολογία μας ἀνέχεται ἐπίσης διηγήσεις τῶν Ἀποκρύφων πρὸς χάριν τοῦ βαθέως συμβολισμοῦ των... Χαίρομεν ἰδιαιτέρως γιὰ τὸ ὅτι οἱ (ρωμαιο)καθολικὲς προτάσεις γιὰ τὴν ἀνανέωσιν τοῦ Παπισμοῦ σχετίζονται πρὸ πάντων μὲ τίς συνθηματικὲς λέξεις “συναδελφικότης”, “ἐπικουρικότης”, “τοπικὲς Ἐκκλησίαις”, “ἀδελφὲς Ἐκκλησίαις”, “Ἐκκλησιολογία τῆς κοινωνίας”»<sup>173</sup>.

173. Evangelos Theodorou, *Ökumenische Bewegung und Orthodoxe Theologie*, Ἐπιστημονικὴ Ἑπετηρὶς Θεολογικῆς Σχολῆς Πανεπιστημίου Θεσσαλονίκης, Thessaloniki 1974, S. 309.

Das vorher gesagte berechtigt die hoffnungsvolle Vorahnung, dass die zugunsten der Einheit eventuelle symbolische Interpretation und inhaltliche Entkräftung einiger –vom orthodoxen Standpunkt aus bestreitbaren– römisch-katholischen Lehren, die von der Tradition des ersten Jahrtausends abweichen, zu den Perspektiven und Absichten des Papstes Benedikts XVI. gehört, der selbstverständlich auch die starken Reaktionen der konservativen römisch-katholischen Kreisen berücksichtigen soll.

#### F) Ökumenische Melancholie (Ursachen und Therapie)

Das kürzlich Gesagte gestattet uns zu bemerken, dass –trotz allen ökumenischen Hoffnungen, die schon vor fünfunddreissig Jahren ausgedrückt worden sind im «*Band der Liebe*» (Τόμος αγάπης), das das Ökumenische Patriarchat und das Vatikanische Einheitssekretariat zusammen im Jahre 1971 veröffentlichten,– können wir uns am Ende, wie Papst Benedikt XVI. betont hat, «*schwerlich einer gewissen Melancholie entziehen*»<sup>174</sup> wegen des wirklichen Sachverhaltens, nach dem die ökume-

Τὰ προηγουμένως λεχθέντα δικαιολογοῦν τὴν ἐλπιδοφόρον προαίσθησιν, ὅτι ἡ πρὸς χάριν τῆς ἐνότητος ἐνδεχομένη συμβολικὴ ἐρμηνεῖα καὶ ἀποδυνάμωσις τοῦ περιεχομένου μερικῶν –ἐξ ὀρθοδόξου ἐπόψεως ἀντιλεγομένων– ρωμαιοκαθολικῶν διδασκαλιῶν, οἱ ὁποῖες ἀποκλίνουν ἐκ τῆς παραδόσεως τῆς πρώτης χιλιετίας, ἀνήκει στὶς προοπτικὲς καὶ στοὺς σκοποὺς τοῦ Πάπα Βενεδίκτου ΙΣΤ΄, ὁ ὁποῖος αὐτονοήτως ἐπίσης ὀφείλει νὰ λάβῃ ὑπ’ ὄψιν τὶς ἰσχυρὲς ἀντιδράσεις τῶν συντηρητικῶν ρωμαιοκαθολικῶν κύκλων.

#### ΣΤ) Οἰκουμενικὴ μελαγχολία (Αἰτίες καὶ θεραπεία)

Τὸ πρὸ ὀλίγου λεχθὲν ἐπιτρέπει νὰ παρατηρήσωμεν, ὅτι παρ’ ὅλες τὶς οἰκουμενικὲς ἐλπίδες, οἱ ὁποῖες ἤδη πρὸ τριάντα πέντε ἐτῶν ἔχουν ἐκφρασθῆ στὸν «*Τόμον ἀγάπης*», τὸν ὁποῖον δημοσίευσαν τὸ Οἰκουμενικὸν Πατριαρχεῖον καὶ ἡ Γραμματεία ἐνότητος τοῦ Βατικανοῦ, δυνάμεθα στὸ τέλος, ὅπως ἔχει τονίσει ὁ Πάπας Βενέδικτος ΙΣΤ΄, «*δυσκόλως νὰ ξεφύγωμεν ἀπὸ μίαν βεβαίαν μελαγχολίαν*»<sup>174</sup> ἔνεκα τῆς καταστάσεως τῶν πραγμάτων, μέσα στὴν ὁποῖαν διὰ τῶν ἕως σήμερα οἰκουμενικῶν

174. Benedikt XVI. - Joseph Ratzinger, *Theologische Prinzipienlehre*, S. 214.

nischen Kontakte bis heute mit Zurückhaltung «eine bestimmte Schwelle nicht überschritten wird»<sup>175</sup>. Charakteristisch ist eine ökumenische Stagnation.

Aber wir könnten fragen: Welche ist die Ursache dafür? Es ist unbestreitbar, dass die vom Papst Benedikt XVI. lobgepriesene ökumenische und ekklesiale Liebe nicht von allen Teilnehmern an den offiziellen Dialogen oder nicht von allen, die die Verantwortung für die kirchliche Ost-West-Politik haben, immer und im Ganzen, bewusst oder unterbewusst in richtiger Weise mit Aufrichtigkeit erlebt oder ausgedrückt wird.

Alle müssen die Äusserung echter Liebe begleiten mit echter Kollegialität; mit unverfälschtem christlichem Glauben in einem rechten kirchlichen synodalen System; mit Befreiung von Scheuklappen und aus etablierten durch die Jahrhunderte kirchturmpolitischen Apparaten und Mechanismen (z.B. der Ostpolitik des Vatikans<sup>175a</sup>); mit Bekämpfung gegen jeder Tendenz zu persönlicher Zusaustellung und Ruhmsucht, zur

ἐπαφῶν μὲ ἐπιφυλάξεις «δὲν εἶναι δυνατὸν νὰ ὑπερβοῦμε ἓνα ὠρισμένο κατώφλι»<sup>175</sup>. Χαρακτηριστικὴ εἶναι μία οἰκουμενικὴ στασιμότης.

Ἄλλὰ θὰ ἠδυνάμεθα νὰ ἐρωτήσωμεν: Ποία εἶναι ἡ αἰτία γι' αὐτό; Εἶναι ἀναντίρρητον, ὅτι ἡ οἰκουμενικὴ καὶ ἐκκλησιαστικοῦ χαρακτήρος ἀγάπη, ἡ ὁποία ἐξυμνεῖται ἀπὸ τὸν Πάπαν Βενέδικτον ΙΣΤ', δὲν βιώνεται ἢ δὲν ἐκφράζεται πάντοτε καὶ ἐξ ὀλοκλήρου, συνειδητῶς ἢ ἀσυνειδήτως κατ' ὀρθὸν τρόπον μὲ εἰλικρίνειαν ἀπὸ ὅλους, ποὺ συμμετέχουν στοὺς οἰκουμενικοὺς διαλόγους ἢ ἀπὸ ὅλους, ποὺ ἔχουν τὴν εὐθύνην γιὰ τὴν ἐκκλησιαστικὴν ἀνατολικοδυτικὴν πολιτικὴν.

Ἅλλοι πρέπει νὰ συνοδεύουν τὴν ἐξωτερίκευσιν γνησίας ἀγάπης μὲ γνησίαν συναδελφικότητα· μὲ ἀνόθευτη χριστιανικὴν πίστιν μέσα σ' ἓνα ὀρθὸν ἐκκλησιαστικὸν συνοδικὸν σύστημα· μὲ ἀπελευθέρωσιν ἀπὸ παρωπίδες καὶ ἀπὸ κατεστημένους μέσα στοὺς αἰῶνες ἐκκλησιαστικοὺς μηχανισμοὺς (λ.χ. τῆς πολιτικῆς τοῦ Βατικανοῦ γιὰ τὴν Ἀνατολήν<sup>175a</sup>)· μὲ καταπολέμησιν πάσης τάσεως πρὸς προσωπικὴν ἐπίδειξιν καὶ δοξομανίαν,

175. *Ebd.*

175a. Vgl. Evangelos Theodorou, *Σχέσεις Ὁρθοδόξων καὶ Ρωμαιοκαθολικῶν*, σσ. 138-141.

Führungsoberherrschaft in den Kreisen des östlichen und westlichen intoleranten Fundamentalismus; mit entschiedener Ablehnung der persönlichen Kirchenamts-oder Eigentumsinteressen; mit persönlichen Opfern; mit Wegräumen der volkpsychologischen Hindernisse; mit voller Einstimmigkeit der Worte und der Taten; mit Austilgung des paternalistischen Geistes und der Proselytenmacherei; mit Vereinigung der diplomatischen Höflichkeit ad extra mit der ehrlichen Willensbestimmung ad intra ohne Reserve, Hinterlistigkeit und Hintergedanken; mit Demut, Gebet, Geduld, Busse und Vergebung; mit Reinigung des Gedächtnisses; mit Rückkehr zum ekklesiologischen Geist der apostolischen Tradition und der Kirchenväter; mit Phantasie, Mut und Kühnheit und mit Schaffung einer neuen Gegenwart und Zukunft. Wir bedürfen also der aufrichtigen ekklesialen Liebe, die Frucht des heiligen Geistes ist.

Wir haben den geistlichen Ökumenismus zu nötig, den wir –auch in diesen Tagen– als die Herzmitte des Ostkirchlichen Instituts erleben und über den der auch mit den Regensburger Ökumenischen Symposien verbundene Bischof *Dr.*

πρὸς ἡγετικὴν κυριαρχίαν τοῦ κύκλου τοῦ ἀνατολικοῦ καὶ δυτικοῦ μισαλλοδόξου φο(υ)νταμενταλισμοῦ· με ἀποφασιστικὴν ἀπόκρουσιν τῶν προσωπικῶν ἐνδιαφερόντων γιὰ ἐκκλησιαστικὰ ἀξιώματα ἢ ἰδιοκτησίεις· με προσωπικὲς θυσίεις· με ἀπομάκρυνσιν λαοψυχολογικῶν ἐμποδίων· με πλήρη συμφωνίαν λόγων καὶ πράξεων· με ἐκμηδένισιν τοῦ πατερναλιστικοῦ πνεύματος καὶ τοῦ προσηλυτισμοῦ· με συνένωσιν τῆς διπλωματικῆς εὐγενείας πρὸς τὰ ἔξω με τὸν ἔντιμον προσδιορισμὸν τῆς βουλήσεως πρὸς τὰ ἔσω ἄνευ ἐπιφυλάξεως, δολιότητος καὶ ὀπισθοβουλίας· με ταπεινοφροσύνην, προσευχὴν, μετάνοιαν καὶ συγχώρησιν· με κάθαρσιν τῆς μνήμης· με ἐπιστροφὴν στὸ ἐκκλησιολογικὸν πνεῦμα τῆς παραδόσεως τῶν Ἀποστόλων καὶ τῶν ἐκκλησιαστικῶν Πατέρων· με φαντασίαν, θάρρος καὶ τόλμην καὶ με τὴν δημιουργίαν νέου παρόντος καὶ μέλλοντος. Ἐπομένως ἔχομεν ἀνάγκην εἰλικρινοῦς ἐκκλησιαστικῆς ἀγάπης, ἢ ὅποια εἶναι καρπὸς τοῦ ἁγίου Πνεύματος.

Εἶναι ἀναγκαῖος δι' ἡμᾶς ὁ πνευματικὸς Οἰκουμενισμὸς, τὸν ὅποιον –ἐπίσης αὐτὲς τίς ἡμέρες– βιώνομεν ὡς τὸ καρδιακὸν κέντρον τοῦ Ἀνατολικοεκκλησιαστικοῦ Ἰνστιτούτου καὶ διὰ τὸν ὅποιον ὁ ἐπίσης συνδεόμενος με τὰ

*Paul-Werner Scheele* –nach dem Programm des Symposiums– uns mit seiner bekannten echten ökumenischen Orientierung sprechen wird. Es handelt sich um die Bekehrung des Herzens und Heiligkeit des Lebens als die Seele der ökumenischen Spiritualität und pastoralen Tätigkeit, die für die Verbreitung des unbedingt nötigen “*Ökumenismus der Basis*” sorgt, der neben dem theologischen Dialog der Wahrheit in der Liebe so unerlässlich ist.

### **G) Optimistische und hoffnungsvolle Vision**

Die oben erwähnte päpstliche Melancholie wegen des schildkrötenartigen Gangs des Ökumenismus, die auch unsere Melancholie ist, könnte jetzt von einem Optimismus ersetzt werden, auf Grund von der persönlichen Liebe des Papstes Benedikts XVI. zur Orthodoxie. Die bahnbrechenden Thesen seiner nachdenklichen Theologie erzeugen die Hoffnung, dass der offizielle Dialog der Wahrheit in der Liebe den Weg zur Einheit öffnen wird. Wir wollen glauben, dass diese Hoffnung nicht eitel ist.

Οικουμενικά Συμπόσια τοῦ Ρέ-  
γκενσμπουργκ Ἐπίσκοπος (πρώ-  
ην Βύρτσμπουργκ) Δρ Παῦλος-  
Βέρνερ Σσέελε –συμφώνως πρὸς  
τὸ πρόγραμμα τοῦ Συμποσίου– θὰ  
ὀμλήσῃ σ’ ἐμᾶς μὲ τὸν γνωστὸν  
γνήσιον οἰκουμενικὸν προσανατο-  
λισμὸν του. Πρόκειται γιὰ τὴν  
ἀγιότητα τῆς ζωῆς ὡς τὴν ψυχὴν  
τῆς οἰκουμενικῆς πνευματικότητος  
καὶ ποιμαντικῆς δραστηριότητος,  
ἢ ὅποια φροντίζει γιὰ τὴν ἐξάπλω-  
σιν τοῦ ἀπολύτως ἀναγκαίου  
«*Οἰκουμενισμοῦ τῆς βάσεως*», ὁ  
ὅποιος εἶναι τόσον ἀπαραίτητος  
κοντὰ στὸν –μὲ ἀγάπην– θεολο-  
γικὸν διάλογον τῆς ἀληθείας.

### **Z) Αἰσιόδοξος καὶ ἐλπιδοφόρος ὀραματισμὸς**

Ἡ ἀνωτέρω μνημονευθεῖσα  
παπικὴ μελαγχολία ἔνεκα τῆς χε-  
λωνοειδοῦς πορείας τοῦ Οἰκουμε-  
νισμοῦ, ἢ ὅποια μελαγχολία εἶναι  
ἐπίσης καὶ ἰδική μας, θὰ ἠδύνατο  
τώρα νὰ ἀντικατασταθῇ ἀπὸ μίαν  
αἰσιοδοξίαν στηριζομένην στὴν  
προσωπικὴν ἀγάπην τοῦ Πάπα  
Βενεδίκτου ΙΣΤ’ πρὸς τὴν Ὁρθο-  
δοξίαν. Οἱ ρηξικέλευθες θέσεις  
τῆς συνετῆς οἰκουμενικῆς θεολο-  
γίας του δημιουργοῦν τὴν ἐλπίδα,  
ὅτι ὁ ἐν ἀγάπῃ διάλογος τῆς ἀλη-  
θείας μεταξὺ Ὁρθοδόξων καὶ Ρω-  
μαιοκαθολικῶν θὰ ἀνοίξῃ τὸν  
δρόμον πρὸς τὴν ἐνότητα. Θέλο-  
μεν νὰ πιστεῦωμεν, ὅτι ἡ ἐλπίς  
αὕτη δὲν εἶναι ματαία.

Wir hoffen, dass einige bis heute fortgeführte Fehler, die Steine des Anstosses sind, –wie z.B. die wohlmeinende aber falsche Kritik gegen jeden Ökumenismus seitens einiger orthodoxen Kreisen; die oft verhüllte aber tatsächliche Fortführung des päpstlichen monarchischen Jurisdiktionsprimats; die Förderung des Uniatismus; die Bestrebung zur Ausstossung der Begriffe des *“Patriarchen des Westens”* und der *“Pentarchie”*–, durch die Aufrichtigkeit des Dialogs weggeräumt werden könnten.

Die alten Griechen sagten, dass *«Tropfen des Wassers Steine aushöhlen»* (oder *«ein Tropfen des Wassers durch seine Wirkung einen Stein aushöhlt»*)<sup>176</sup>. Viel mehr werden die in diesem Aufsatz vorgeführten Strömungen einer wirklichen Flut römisch-katholischer Selbstkritik mit ihren dynamischen Tropfen allmählich die Felsen unserer kirchlichen Trennung aushöhlen und zerfressen. Früher oder später wird die Zeit des Zusammenstürzens dieser Felsen kommen.

Wir dürfen auch hoffen, dass Seine Heiligkeit der jetzige Papst

Ἐλπίζομεν, ὅτι μερικὰ ἀπὸ τὰ συνεχιζόμενα ἕως σήμερα λάθη, ποὺ εἶναι πέτρες τοῦ σκανδάλου, –ὅπως λ.χ. ἡ καλοπροαίρετη ἀλλ' ἐσφαλμένη κριτικὴ ἐναντίον παντὸς Οἰκουμενισμοῦ ἐκ μέρους μερικῶν ὀρθοδόξων κύκλων, ἡ συχνὰ συγκεκαλυμμένη ἀλλὰ ἔμπροκτῆ προβολὴ τοῦ παπικοῦ μοναρχικοῦ Πρωτείου δικαιοδοσίας, ἡ προώθησις τοῦ Οὐνιτισμοῦ, ἡ προσπάθεια πρὸς ἐξοβελισμόν τῶν ἐννοιῶν τοῦ *«Πατριάρχου τῆς Δύσεως»* καὶ τῆς *«Πενταρχίας»*– θὰ ἠδύναντο νὰ ἀπομακρυνθοῦν μὲ τὴν εἰλικρίνειαν τοῦ διαλόγου.

Οἱ ἀρχαῖοι Ἕλληνες ἔλεγον, ὅτι *«σταγόνες ὕδατος πέτρας κοιλαίνουσιν»* (ἢ *«πέτρην κοιλαίνει ρανὶς ὕδατος ἐνδελεχείῃ»*)<sup>176</sup>. Πολὺν περισσότερο τὰ προβληθέντα εἰς αὐτὴν τὴν μελέτην ρεύματα μιᾶς πραγματικῆς πλημμυρίδος ρωμαιοκαθολικῆς αὐτοκριτικῆς θὰ κάμουν κοῖλες καὶ θὰ διαβρῶσουν μὲ τὶς δυναμικὰς σταγόνες τοὺς βράχους τοῦ ἐκκλησιαστικοῦ χωρισμοῦ. Ἐνωρίτερα ἢ ἀργότερα θὰ ἔλθῃ ὁ χρόνος τῆς καταρρεύσεως αὐτῶν τῶν βράχων.

Ἔχομεν τὸ δικαίωμα νὰ ἐλπίζομεν ἐπίσης, ὅτι ἡ Αὐτοῦ Ἁγίου-

<sup>176</sup>. *«Σταγόνες ὕδατος πέτρας κοιλαίνουσιν»* oder *«πέτρην κοιλαίνει ρανὶς ὕδατος ἐνδελεχείῃ»* (A. Dimitrakou, *Μέγα Λεξικὸν τῆς ἐλληνικῆς γλώσσης*, Band 5, Athen 1956, S. 3970).

Benedikt XVI., der als seinen Namen den Namen eines für Europa bahnbrechenden gemeinsamen Heiligen des Westens und des Ostens erwählt hat, sich zu dem charismatischen “engelhaften Papst” oder “spirituellen Papst” (*Papa angelicus, Papa spiritualis*) auszeichnen könnte, auf den die christliche Welt seit dem Mittelalter bis heute mit Hoffnung noch wartet<sup>177</sup>. Oft kommen die folgenden Fragen in meinen Gedanken, die ein Dilemma für Seine Heiligkeit sein könnten: Vom Standpunkt aus der Befriedigung einer erlaubten menschlichen Ehr- und Ruhmsucht was wäre für den Bischof von Rom mehr wert und vorzuziehend? Etwa die –wegen des monarchischen Jurisdiktionsprimats– Beschränkung der für den Papst ehrenvollen Äusserungen nur innerhab der Römisch-Katholischen Kirche, ja sogar mit den Zurückhaltungen und mit der –wegen des Ungebrauchs des *Imprimatur*– erwähnten Kritisierung des Papsttums seitens vieler eminenten römisch-katholischen The-

της ό σημερινός πάπας Βενέδικτος ΙΣΤ΄, ό όποίος έχει έκλέξει ώς ιδιόκόν του όνομα τό όνομα ένός ρηξικελεύθου για την Εύρώπην κοινού άγίου της Δύσεως και της Άνατολής (του άγίου Βενεδίκτου), θά ήδύνατο νά αναδειχθί στον χαρισματικόν «άγγελικόν Πάπαν» ή «πνευματικόν Πάπαν» (Para angelicus, Para spiritualis), τον όποιον ό χριστιανικός κόσμος από τον Μεσαίωνα μέχρι σήμερα περιμένει με έλπίδα<sup>177</sup>. Συχνά έρχονται στην σκέψιν μου τά ακόλουθα έρωτήματα, τά όποια θά ήδύνατο νά είναι ένα δίλημμα για την αυτού Άγιότητα: Από την άποψιν της ίκανοποίησεως μιās θεμιτής (έπιτρεπτής) ανθρωπίνης επιδιώξεως τιμής και φιλοδοξίας τί θά ήταν προτιμότερον για τον έπίσκοπον Ρώμης; Μήπως ό –ένεκα του μοναρχικού Πρωτείου δικαιοδοσίας– περιορισμός των δια τον Πάπαν τιμητικών εκδηλώσεων μόνον έντός της Ρωμαιοκαθολικής Έκκλησίας και μάλιστα με τίς επιφυλάξεις και με την –ένεκα της άχρησίας του *Imprimatur*– μνημονευθείσαν κριτικήν του Παπισμοϋ

177. Vgl. F. Baethgen, *Der Engelpapst*, Halle 1933. Herbert Grundmann, *Die Papstprophetien des Mittelalters*, Archiv für Kirchengeschichte 19 (1928), S. 77-138. Konstantinos Mouratidis, *Διαφοροποιήσεις, Έκκοσμίμειουσ και νεώτεροι εξέλιξεις έν τῷ Δικαίῳ της Ρωμαιοκαθολικής Έκκλησίας*, Athen 1961, S. 112. Desselben, *Τό Δίκαιον της Χάριτος και αι σπουδαιότεραι διαφοροποιήσεις έν τῇ εκκλησιαστικῇ διοργανώσει*, Athen 1967, S. 20.

ologen? Oder etwa dieselben ehrenvollen Äusserungen innerhalb der ganzen Christlichen Ökumene und im Rahmen des Ehrenprimats der altkirchlichen Tradition ohne theologische Zurückhaltungen?

In Verbindung mit der letzten Frage gestatten Sie mir zum Schluss zu sagen, dass als ich gestern hier in den gastfreundlichen Räumen des Ostkirchlichen Instituts durch das Fernsehen dem Empfang des Papstes in München verfolgte und als ich vor dem Regensburger Dom die Fahnen und in den Läden der Stadt die Menge der Souvenirs für den Besuch des Papstes sah, wurde in meiner Phantasie durch ein «wishful thinking» eine hoffnungsvolle Vision gebildet. Ich dachte, dass das Volk in Athen *θάπτον ἢ βράδιον*, früher oder später, nach der endgültigen und kirchenrechtskräftigen Überwindung der Trennung bei einem neuen Besuch des Papstes in Areopag, ihn nicht mit feindlichen Demonstrationen und Protestkundgebungen empfangen wird, sondern mit freudiger Erregung, Begeisterung, Jubel und Liebe, mit Fahnen und Blumen, ablegend das Zeugnis für den römischen Primat im altkirchlichen Sinn. So könnten

ἐκ μέρους πολλῶν ἐπιφανῶν ρωμαιοκαθολικῶν θεολόγων; Ἡ μήπως οἱ ἴδιες τιμητικῆς ἐκδηλώσεις ἐντὸς ὀλοκλήρου τῆς Χριστιανικῆς Οἰκουμένης (ἐπομένως καὶ ἐντὸς τῆς Ὁρθοδοξίας) μέσα στὸ πλαίσιον τοῦ Πρωτείου τιμῆς τῆς ἀρχαιοεκκλησιαστικῆς παραδόσεως χωρὶς θεολογικῆς ἐπιφυλάξεως;

Σὲ συνάρτησιν πρὸς τὸ τελευταῖον ἐρώτημα ἐπιτρέψατέ μου στὸ τέλος νὰ πῶ, ὅτι ὅταν χθὲς στοὺς φιλοξένους χώρους τοῦ Ἀνατολικοεκκλησιαστικοῦ Ἰνστιτούτου παρηκολούθησα διὰ τῆς τηλεοράσεως τὴν ὑποδοχὴν τοῦ Πάπα στὸ Μόναχον καὶ ὅταν εἶδα μπροστὰ στὸν καθεδρικὸν ναὸν τοῦ Ρέγκενσμπουργκ τίς σημαῖες καὶ τὰ καταστήματα τῆς πόλεως τὸ πλῆθος τῶν ἐνθουμίων γιὰ τὴν ἐπίσκεψιν τοῦ Πάπα, μορφοποιήθηκε μέσα στὴν φαντασίαν μου μὲ μίαν «ποθογέννητη σκέψιν» ἓνα ἐλπιδοφόρον ὄραμα. Σκέφθηκα ὅτι ὁ λαὸς τῶν Ἀθηνῶν «*θάπτον ἢ βράδιον*», μετὰ τὴν τελεσίδικη καὶ σύμφωνη μὲ τοὺς κανόνες τῆς Ἐκκλησίας ὑπερνίκησιν τοῦ χωρισμοῦ, εἰς μίαν νέαν ἐπίσκεψιν τοῦ Πάπα στὸν Ἄρειον Πάγον, θὰ τὸν ὑποδεχθῆ ὄχι μὲ ἐχθρικῆς διαδηλώσεις καὶ διαμαρτυρίες, ἀλλὰ μὲ χαρμόσυνη συγκίνησιν, ἐνθουσιασμόν, πανηγυρικὴν ἀγαλλίασιν καὶ ἀγάπην, μὲ σημαῖες καὶ λουλούδια, καταθέτοντας τὴν ὁμολο-

wir in allen Kirchen, Plätzen, Strassen und Medien die Worte von Patriarchen Athenagoras oder von Arseniew wiederholen: «*Rom ist dem Range nach die erste Cathedra, die "προκαθημένη τῆς ἀγάπης"*<sup>178</sup> ist, die den Vorsitz in der Diakonie der Liebe hat, die durch das Blut der heiligen Apostel Petrus und Paulus und unzähliger Märtyrer geheiligt ist, welche der Papst Leo ihre edelsteingeschmückte Krone nannte»<sup>179</sup>.

Hoffentlich ist diese Vision nicht eine Illusion, nicht eine idealisierte und falsche Vorstellung von der Wirklichkeit, nicht eine Selbsttäuschung, nicht ein utopischer Traum, sondern eine realistische Vorahnung einer allmählich, langsam aber stetig, schrittweise und fortschreitend kommenden kirchlichen Situation, in der die trennenden dogmatischen, moralischen, volkpsychologischen und kirchenpolitischen Schranken gefallen sind und die Mitglieder beider Schwesternkirchen zusammen an dem Familientisch der eucharistischen *Communio* das Brot und den Kelch der Eucharistie mit wechselseitiger Liebe geniessen

γίαν γὰ τὸ ρωμαϊκὸν Πρωτεῖον τιμῆς μὲ παλαιοχριστιανικὴν ἔννοιαν: «*Ἡ Ρώμη εἶναι κατὰ τὴν τάξιν ἡ πρώτη καθέδρα, ἡ ὁποία εἶναι ἡ "προκαθημένη τῆς ἀγάπης"*<sup>178</sup>, ἡ ὁποία δηλαδὴ ἔχει τὴν πρώτην θέσιν στὴν διακονίαν τῆς ἀγάπης, ἡ ὁποία ἔχει ἀγιασθῆ μετὸ αἷμα τῶν Ἀποστόλων Πέτρου καὶ Παύλου καὶ ἀναριθμητῶν μαρτύρων, τοὺς ὁποίους ὁ Πάπας Λέων ὠνόμασε τὸ στέμμα της, ποὺ κοσμεῖται μὲ πολυτίμους λίθους»<sup>179</sup>.

Ὡς ἐλπίζομεν, αὐτὸ τὸ ὄραμα δὲν εἶναι ψευδαίσθησις, δὲν εἶναι ἐξιδανικευμένη καὶ ψευδῆς παράστασις τῆς πραγματικότητος, ὄχι μία αὐταπάτη, ὄχι ἓνα οὐτοπικὸν ὄνειρον, ἀλλὰ μία ρεαλιστικὴ προαίσθησις μίᾳ βραδέως ἀλλὰ σταθερῶς, βαθμηδὸν καὶ προοδευτικῶς ἐρχομένης ἐκκλησιαστικῆς καταστάσεως, στὴν ὁποίαν οἱ συντελοῦντες στὸν χωρισμὸν δογματικοί, ἠθικοί, λαοψυχολογικοὶ καὶ ἐκκλησιαστικοπολιτικοὶ φραγμοὶ ἔχουν πέσει καὶ τὰ μέλη ἀμφοτέρων τῶν Ἐκκλησιῶν ἔχουν τὸ δικαίωμα στὸ οἰκογενειακὸν τραπέζι τῆς Κοινωνίας νὰ ἀπολαμβάνουν μαζί τὸν ἄρτον καὶ τὸ ποτήριον τῆς Εὐχαριστίας μὲ ἀμοιβαί-

178. Ignatios von Antiochien, *Brief an die Römer*, Vorwort, Migne PG 5,801.

179. Evangelos D. Theodorou, *Σχέσεις Ὁρθοδόξων καὶ Ρωμαιοκαθολικῶν...*, S. 211.

dürfen. Gott gebe, dass jede und jeder von uns an diesem Tisch ohne Rückhalt teilnehmen darf.

αν ἀγάπην. Ἄς δώσῃ ὁ Θεὸς ὥστε ἡ καθεμία καὶ ὁ καθένας ἀπὸ ἐμᾶς νὰ ἔχῃ τὸ δικαίωμα χωρὶς ἐπιφύλαξιν νὰ συμμετέχῃ στὸ τραπέζι αὐτό.